

Eiropas Savienības Oficiālais Vēstnesis

L 16

Izdevums
latviešu valodā

Tiesību akti

48. sējums
2005. gada 20. janvāris

Saturs

I Tiesību akti, kuru publicēšana ir obligāta

Komisijas Regula (EK) Nr. 76/2005 (2005. gada 19. janvāris), ar kuru nosaka standarta ieviešanas vērtības nolūkā noteikt ieviešanas cenu atsevišķu veidu augļiem un dārzeņiem 1

★ Komisijas Regula (EK) Nr. 77/2005 (2005. gada 13. janvāris), ar ko groza Padomes Regulu (EEK) Nr. 574/72, ar kuru nosaka īstenošanas kārtību Regulai (EEK) Nr. 1408/71 par sociālā nodrošinājuma sistēmu piemērošanu darbiniekiem un pašnodarbinātām personām, kā arī viņu ģimenēm, kas pārvietojas Kopienā 3

★ Komisijas Regula (EK) Nr. 78/2005 (2005. gada 19. janvāris), ar ko groza Regulu (EK) Nr. 466/2001 attiecībā uz smagajiem metāliem ⁽¹⁾ 43

★ Komisijas Regula (EK) Nr. 79/2005 (2005. gada 19. janvāris), ar ko īsteno Eiropas Parlamenta un Padomes Regulu (EK) Nr. 1774/2002 attiecībā uz piena, piena produktu un piena izcelsmes produktu izmantošanu, kas šajā regulā ir definēti kā 3. kategorijas materiāls ⁽¹⁾ 46

★ Komisijas Regula (EK) Nr. 80/2005 (2005. gada 19. janvāris), ar kuru atceļ Regulu (EEK) Nr. 1517/77, ar ko nosaka dažādu Kopienā audzētu apiņu šķirņu sarakstu 51

★ Komisijas Regula (EK) Nr. 81/2005 (2005. gada 19. janvāris), ar ko groza Regulu (EEK) Nr. 3077/78 par to, ka apliecinājumi, kas pievienoti apiņiem, kurus importē no ārpuskopienas valstīm, ir līdzvērtīgi Kopienas sertifikātiem 52

Komisijas Regula (EK) Nr. 82/2005 (2005. gada 19. janvāris) par importa licenču izsniegšanu attiecībā uz cukuru un cukura un kakao maisījumiem, kam ir ĀKK/AZT un EK/AZT kumulatīva izcelsme 55

⁽¹⁾ Dokuments attiecas uz EEZ

(Turpinājums nākamajā lapā)

Padome

2005/30/EK, Euratom:

- ★ **Padomes Lēmums (2004. gada 24. septembris), ar ko ieceļ Ekonomikas un sociālo lietu komitejas Lielbritānijas locekli** 56

2005/31/EK:

- ★ **Padomes Lēmums (2004. gada 24. septembris), ar ko ieceļ Reģionu komitejas locekli un locekļa aizstājēju no Nīderlandes** 57

2005/32/EK:

- ★ **Padomes Lēmums (2004. gada 24. septembris), ar ko ieceļ Reģionu komitejas locekli no Vācijas** 58

Komisija

2005/33/EK:

- ★ **Komisijas Lēmums (2005. gada 14. janvāris), ar ko groza Lēmumu 2001/556/EK attiecībā uz tādu Indijas uzņēmumu iekļaušanu trešo valstu uzņēmumu pagaidu sarakstos, no kuriem dalībvalstis atļauj importēt pārtikas želatīnu (izziņots ar dokumenta numuru K(2004) 4543) ⁽¹⁾** 59

2005/34/EK:

- ★ **Komisijas Lēmums (2005. gada 11. janvāris), ar ko ievieš saskaņotus standartus, nosakot atsevišķas atliekas dzīvnieku izcelsmes produktos, kas ievesti no trešām valstīm (izziņots ar dokumenta numuru K(2004) 4992) ⁽¹⁾** 61



⁽¹⁾ Dokuments attiecas uz EEZ

I

(Tiesību akti, kuru publicēšana ir obligāta)

KOMISIJAS REGULA (EK) Nr. 76/2005

(2005. gada 19. janvāris),

ar kuru nosaka standarta ieviešanas vērtības nolūkā noteikt ieviešanas cenu atsevišķu veidu augļiem un dārzeņiem

EIROPAS KOPIENU KOMISIJA,

ņemot vērā Eiropas Kopienas dibināšanas līgumu,

ņemot vērā Padomes 1994. gada 21. decembra Regulu (EK) Nr. 3223/94 par sīki izstrādātiem augļu un dārzeņu ieviešanas režīma izpildes noteikumiem⁽¹⁾, un jo īpaši tās 4. panta 1. punktu,

tā kā:

- (1) Regulā (EK) Nr. 3223/94, piemērojot Urugvajas kārtas daudzpusējo tirdzniecības sarunu iznākumus, paredzēti kritēriji, pēc kuriem Komisija nosaka standarta ieviešanas vērtības pielikumā precizētajiem produktu ievēdumiem no trešām valstīm un periodiem.

- (2) Piemērojot iepriekš minētos kritērijus, standarta ieviešanas vērtības nosakāmas līmeņos, kas norādīti šīs regulas pielikumā,

IR PIENĒMUSI ŠO REGULU.

1. pants

Standarta ieviešanas vērtības, kas paredzētas Regulas (EK) Nr. 3223/94 4. pantā, ir tādas, kā norādīts tabulā, kas pievienota pielikumā.

2. pants

Šī regula stājas spēkā 2005. gada 20. janvārī.

Šī regula uzliek saistības kopumā un ir tieši piemērojama visās dalībvalstīs.

Briselē, 2005. gada 19. janvārī

Komisijas vārdā —

lauksaimniecības un lauku attīstības ģenerāldirektors

J. M. SILVA RODRÍGUEZ

⁽¹⁾ OV L 337, 24.12.1994., 66. lpp. Regulā jaunākie grozījumi izdarīti ar Regulu (EK) Nr. 1947/2002 (OV L 299, 1.11.2002., 17. lpp.).

PIELIKUMS

Komisijas 2005. gada 19. janvāra Regulai, ar kuru nosaka standarta ieviešanas vērtības nolūkā noteikt ieviešanas cenu atsevišķu veidu augļiem un dārzeņiem

(EUR/100 kg)		
KN kods	Trešās valsts kods ⁽¹⁾	Standarta ieviešanas vērtība
0702 00 00	052	105,6
	204	91,3
	212	176,1
	248	157,0
	999	132,5
0707 00 05	052	166,2
	220	229,0
	999	197,6
0709 90 70	052	169,9
	204	148,3
	999	159,1
0805 10 20	052	68,7
	204	45,4
	212	53,1
	220	49,6
	448	35,9
	999	50,5
0805 20 10	204	64,6
	999	64,6
0805 20 30, 0805 20 50, 0805 20 70, 0805 20 90	052	74,1
	204	83,9
	400	76,6
	464	149,6
	624	59,2
	999	88,7
0805 50 10	052	49,5
	999	49,5
0808 10 80	400	91,3
	404	69,9
	720	75,1
	999	78,8
0808 20 50	400	90,1
	999	90,1

⁽¹⁾ Valstu nomenklatūra, kas paredzēta Komisijas Regulā (EK) Nr. 2081/2003 (OV L 313, 28.11.2003., 11. lpp.). Kods "999" nozīmē "citas izcelsmes vietas".

KOMISIJAS REGULA (EK) Nr. 77/2005**(2005. gada 13. janvāris),**

ar ko groza Padomes Regulu (EEK) Nr. 574/72, ar kuru nosaka īstenošanas kārtību Regulai (EEK) Nr. 1408/71 par sociālā nodrošinājuma sistēmu piemērošanu darbiniekiem un pašnodarbinātām personām, kā arī viņu ģimenēm, kas pārvietojas Kopienā

EIROPAS KOPIENU KOMISIJA,

ņemot vērā Eiropas Kopienas dibināšanas līgumu,

ņemot vērā Padomes 1972. gada 21. marta Regulu (EEK) Nr. 574/72, ar kuru nosaka īstenošanas kārtību Regulai (EEK) Nr. 1408/71 par sociālā nodrošinājuma sistēmu piemērošanu darbiniekiem un pašnodarbinātām personām, kā arī viņu ģimenēm, kas pārvietojas Kopienas teritorijā⁽¹⁾, un jo īpaši tās 122. pantu,

tā kā:

(1) Saskaņā ar tajā izklāstīto procedūru dažas dalībvalstis vai to kompetentās iestādes ir pieprasījušas izdarīt grozījumus Regulas (EEK) Nr. 574/72 pielikumos.

(2) Šie grozījumi izriet no lēmumiem, ko pieņēmušas attiecīgās dalībvalstis vai to kompetentās iestādes, kuras atbild par sociālās drošības tiesību aktu īstenošanu saskaņā ar Kopienas tiesībām.

(3) Aprēķinot vidējās gada izmaksas par pabalstiem natūrā saskaņā ar Regulas (EEK) Nr. 574/72 94. un 95. pantu, izmantotās shēmas ir minētas 9. pielikumā.

(4) Migrējošo darba ņēmēju sociālā nodrošinājuma administratīvā komisija ir sniegusi vienprātīgu atzinumu,

IR PIEŅĒMUSI ŠO REGULU.

1. pants

Regulas (EEK) Nr. 574/72 1. līdz 5. un 7., 9. un 10. pielikumu groza saskaņā ar šīs regulas pielikumu.

2. pants

Šī regula stājas spēkā divdesmitajā dienā pēc tās publicēšanas Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī.

Šī regula uzliek saistības kopumā un ir tieši piemērojama visās dalībvalstīs.

Briselē, 2005. gada 13. janvārī

Komisijas vārdā —
Komisijas loceklis
Vladimir ŠPIDLA

⁽¹⁾ OV L 74, 27.3.1972., 1. lpp., Regulā jaunākie grozījumi izdarīti ar Eiropas Parlamenta un Padomes Regulu (EK) Nr. 631/2004 (OV L 100, 6.4.2004., 1. lpp.).

PIELIKUMS

1. Regulas 1. pielikumu groza šādi:

a) iedaļu "F. GRIEĶIJĀ" groza šādi:

Tās 1. un 2. punktu aizstāj ar šādiem:

"1. Υπουργός Απασχόλησης και Κοινωνικής Προστασίας, Αθήνα (Nodarbinātības un Sociālās aizsardzības ministrs, Atēnas)."

2. Υπουργός Απασχόλησης και Κοινωνικής Προστασίας, Αθήνα (Veselības un Sociālās vienotības ministrs, Atēnas).";

b) iedaļu "P. MALTĀ" aizstāj ar šādu:

"P. MALTĀ

1. Ministeru għall-Familja u Solidarjeta' Soċjali (Ģimenes un Sociālās vienotības ministrija).

2. Ministeru tas-Sahha, l-Anzjani u Kura fil-Kommunita' (Veselības, Vecāku cilvēku un sociālās aprūpes ministrija).";

c) iedaļu "S. POLIJĀ" groza šādi:

Tās 1. punktu aizstāj ar šādu:

"1. Minister Polityki Społecznej (Sociālās politikas ministrs, Varšava)."

2. Regulas 2. pielikumu groza šādi:

a) iedaļu "B. ČEHIJAS REPUBLIKĀ" groza šādi:

i) iedaļas 1. punkta b) apakšpunkta ii) daļu aizstāj ar šādu:

"ii) militārpersonām:

- profesionālajiem karavīriem: Aizsardzības ministrijas Sociālā nodrošinājuma aģentūra;
- policijas darbiniekiem un ugunsdzēsējiem: Iekšlietu ministrijas Sociālā nodrošinājuma aģentūra;
- ieslodzījuma vietu darbiniekiem: Tieslietu ministrijas Sociālā nodrošinājuma aģentūra;
- muitas administrācijas darbiniekiem: Finanšu ministrijas Sociālā nodrošinājuma aģentūra.";

ii) iedaļas 2. punkta b) apakšpunkta ii) daļu aizstāj ar šādu:

"ii) militārpersonām:

- profesionālajiem karavīriem: Aizsardzības ministrijas Sociālā nodrošinājuma aģentūra;
- policijas darbiniekiem un ugunsdzēsējiem: Iekšlietu ministrijas Sociālā nodrošinājuma aģentūra;
- ieslodzījuma vietu darbiniekiem: Tieslietu ministrijas Sociālā nodrošinājuma aģentūra;
- muitas administrācijas darbiniekiem: Finanšu ministrijas Sociālā nodrošinājuma aģentūra.";

iii) iedaļas 3. punkta b) apakšpunkta ii) daļu aizstāj ar šādu:

“ii) militārpersonām:

- profesionālajiem karavīriem: Aizsardzības ministrijas Sociālā nodrošinājuma aģentūra;
- policijas darbiniekiem un ugunsdzēsējiem: Iekšlietu ministrijas Sociālā nodrošinājuma aģentūra;
- ieslodzījuma vietu darbiniekiem: Tieslietu ministrijas Sociālā nodrošinājuma aģentūra;
- muitas administrācijas darbiniekiem: Finanšu ministrijas Sociālā nodrošinājuma aģentūra.”;

iv) iedaļas 4. punktu aizstāj ar šādu:

“4. Apbedīšanas pabalsti: valsts sociālā nodrošinājuma pārvaldes saskaņā ar personu dzīvesvietu/uzturēšanās vietu.”;

v) iedaļas 6. punktu aizstāj ar šādu:

“6. Pabalsti ģimenei: valsts sociālā nodrošinājuma pārvaldes saskaņā ar personu dzīvesvietu/uzturēšanās vietu.”;

b) iedaļu “D. VĀCIJĀ” groza šādi:

i) iedaļas 2. punkta a) apakšpunkta i) daļu aizstāj ar šādu:

“i) Ja pēdējā iemaksa veikta fiziska darba strādnieku pensiju apdrošināšanas fondā:

- ja attiecīgā persona pastāvīgi dzīvo Nīderlandē vai ir Nīderlandes pilsonis, kas dzīvo trešā valstī:
 - *Landesversicherungsanstalt Westfalen* (Vestfālenes reģionālā apdrošināšanas iestāde), Minstere;
- ja attiecīgā persona pastāvīgi dzīvo Beļģijā vai Spānijā vai ir Beļģijas vai Spānijas pilsonis, kas dzīvo trešā valstī:
 - *Landesversicherungsanstalt Rheinprovinz* (Reinas provinces Reģionālā apdrošināšanas iestāde), Diseldorfa;
- ja attiecīgā persona pastāvīgi dzīvo Itālijā vai Maltā vai ir Itālijas vai Maltas pilsonis, kas dzīvo trešā valstī:
 - *Landesversicherungsanstalt Schwaben* (Švābijas Reģionālā apdrošināšanas iestāde), Augsburga;
- ja attiecīgā persona pastāvīgi dzīvo Francijā vai Luksemburgā vai ir Francijas vai Luksemburgas pilsonis, kas dzīvo trešā valstī:
 - *Landesversicherungsanstalt Rheinland-Pfalz* (Reinzemes-Pfalcas Reģionālā apdrošināšanas iestāde), Špeiere;
- ja attiecīgā persona pastāvīgi dzīvo Dānijā, Somijā vai Zviedrijā vai ir Dānijas, Somijas vai Zviedrijas pilsonis, kas dzīvo trešā valstī:
 - *Landesversicherungsanstalt Schleswig-Holstein* (Šlēsvigas-Holšteinas Reģionālā apdrošināšanas iestāde), Lībeka;
- ja attiecīgā persona pastāvīgi dzīvo Igaunijā, Latvijā vai Lietuvā vai ir Igaunijas, Latvijas vai Lietuvas pilsonis, kas dzīvo trešā valstī:
 - *Landesversicherungsanstalt Mecklenburg-Vorpommern* (Meklenburgas-Priekšpomerānijas Reģionālā apdrošināšanas iestāde), Neibrandenburga;

- ja attiecīgā persona pastāvīgi dzīvo Īrijā vai Apvienotajā Karalistē vai ir Īrijas vai Apvienotās Karalistes pilsonis, kas dzīvo trešā valstī:
 - *Landesversicherungsanstalt Freie und Hansestadt Hamburg* (Brīvās un Hanzas pilsētas Hamburgas Reģionālā apdrošināšanas iestāde), Hamburga;
- ja attiecīgā persona pastāvīgi dzīvo Grieķijā vai Kiprā vai ir Grieķijas vai Kipras pilsonis, kas dzīvo trešā valstī:
 - *Landesversicherungsanstalt Baden-Württemberg* (Bādenes-Virtembergas Reģionālā apdrošināšanas iestāde), Karlsrūe;
- ja attiecīgā persona pastāvīgi dzīvo Portugālē vai ir Portugāles pilsonis, kas dzīvo trešā valstī:
 - *Landesversicherungsanstalt Unterfranken* (Lejasfrankonijas Reģionālā apdrošināšanas iestāde), Vircburga;
- ja attiecīgā persona pastāvīgi dzīvo Austrijā vai ir Austrijas pilsonis, kas dzīvo trešā valstī:
 - *Landesversicherungsanstalt Oberbayern* (Augšbavārijas Reģionālā apdrošināšanas iestāde), Minhene;
- ja attiecīgā persona pastāvīgi dzīvo Polijā vai ir Polijas pilsonis, kas dzīvo trešā valstī:
 - *Landesversicherungsanstalt Berlin* (Berlīnes Reģionālā apdrošināšanas iestāde), Berlīne;
- ja attiecīgā persona pastāvīgi dzīvo Slovākijā, Slovēnijā vai Čehijas Republikā vai ir Slovākijas, Slovēnijas vai Čehijas Republikas pilsonis, kas dzīvo trešā valstī:
 - *Landesversicherungsanstalt Niederbayern-Oberpfalz* (Lejasbavārijas-Augšpfalcas Reģionālā apdrošināšanas iestāde), Landshuta;
- ja attiecīgā persona pastāvīgi dzīvo Ungārijā vai ir Ungārijas pilsonis, kas dzīvo trešā valstī:
 - *Landesversicherungsanstalt Thüringen* (Tīringenes Reģionālā apdrošināšanas iestāde), Erfurte;
- ja tomēr pēdējā iemaksa tika veikta:
 - *Landesversicherungsanstalt für das Saarland* (Zārzemes Reģionālā apdrošināšanas iestāde), Zārbrikenē, un attiecīgā persona dzīvo Francijā, Itālijā vai Luksemburgā vai ir Francijas, Itālijas vai Luksemburgas pilsonis, kas dzīvo trešā valstī:
 - *Landesversicherungsanstalt für das Saarland* (Zārzemes Reģionālā apdrošināšanas iestāde), Zārbrikene;
 - *Bahnversicherungsanstalt* (Dzelzceļa apdrošināšanas iestāde), Frankfurte pie Mainas:
 - *Bahnversicherungsanstalt* (Dzelzceļa apdrošināšanas iestāde), Frankfurte pie Mainas;
 - *Seekasse* (Jūrnieku apdrošināšanas fonds), Hamburga, vai ja iemaksas tika veiktas par vismaz 60 mēnešiem *Seekasse (Rentenversicherung der Arbeiter oder der Angestellten)* (Jūrnieku apdrošināšanas fonds) (pensiju apdrošināšanas shēma fiziska darba strādniekiem vai administratīvajam personālam), Hamburga:
 - *Seekasse* (Jūrnieku apdrošināšanas fonds), Hamburga.”;

ii) iedaļas 2. punkta b) apakšpunkta i) daļu aizstāj ar šādu:

“i) kad pēdējā iemaksa saskaņā ar Vācijas tiesību aktiem veikta fiziskā darba strādnieku pensiju apdrošināšanas fondā:

— ja pēdējā iemaksa saskaņā ar citas dalībvalsts tiesību aktiem ir veikta pensiju apdrošināšanas institūcijā Nīderlandē:

— *Landesversicherungsanstalt Westfalen* (Vestfālenes Reģionālā apdrošināšanas iestāde), Minstere;

— ja pēdējā iemaksa saskaņā ar citas dalībvalsts tiesību aktiem ir veikta pensiju apdrošināšanas institūcijā Beļģijā vai Spānijā:

— *Landesversicherungsanstalt Rheinprovinz* (Reinas provinces Reģionālā apdrošināšanas iestāde), Diseldorfa;

— ja pēdējā iemaksa saskaņā ar citas dalībvalsts tiesību aktiem ir veikta pensiju apdrošināšanas institūcijā Itālijā vai Maltā:

— *Landesversicherungsanstalt Schwaben* (Švābijas Reģionālā apdrošināšanas iestāde), Augsburga;

— ja pēdējā iemaksa saskaņā ar citas dalībvalsts tiesību aktiem ir veikta pensiju apdrošināšanas institūcijā Francijā vai Luksemburgā:

— *Landesversicherungsanstalt Rheinland-Pfalz* (Reinzemes-Pfalcas Reģionālā apdrošināšanas iestāde), Špeiere;

— ja pēdējā iemaksa saskaņā ar citas dalībvalsts tiesību aktiem ir veikta pensiju apdrošināšanas institūcijā Dānijā, Somijā vai Zviedrijā:

— *Landesversicherungsanstalt Schleswig-Holstein* (Šlēsvigas-Holšteinas Reģionālā apdrošināšanas iestāde), Lībeka;

— ja pēdējā iemaksa saskaņā ar citas dalībvalsts tiesību aktiem ir veikta pensiju apdrošināšanas institūcijā Igaunijā, Latvijā vai Lietuvā:

— *Landesversicherungsanstalt Mecklenburg-Vorpommern* (Meklenburgas-Priekšpomerānijas Reģionālā apdrošināšanas iestāde), Neibrandenburga;

— ja pēdējā iemaksa saskaņā ar citas dalībvalsts tiesību aktiem ir veikta Īrijas vai Apvienotās Karalistes pensiju apdrošināšanas institūcijā Īrijā vai Apvienotajā Karalistē:

— *Landesversicherungsanstalt Freie und Hansestadt Hamburg* (Brīvās un Hanzas pilsētas Hamburgas Reģionālā apdrošināšanas iestāde), Hamburga;

— ja pēdējā iemaksa saskaņā ar citas dalībvalsts tiesību aktiem ir veikta pensiju apdrošināšanas institūcijā Grieķijā vai Kiprā:

— *Landesversicherungsanstalt Baden-Württemberg* (Bādenes-Virtembergas Reģionālā apdrošināšanas iestāde), Karlsrūe;

— ja pēdējā iemaksa saskaņā ar citas dalībvalsts tiesību aktiem ir veikta pensiju apdrošināšanas institūcijā Portugālē:

— *Landesversicherungsanstalt Unterfranken* (Lejasfrankonijas Reģionālā apdrošināšanas iestāde), Vircburga;

— ja pēdējā iemaksa saskaņā ar citas dalībvalsts tiesību aktiem ir veikta pensiju apdrošināšanas institūcijā Austrijā:

— *Landesversicherungsanstalt Oberbayern* (Augšbavārijas Reģionālā apdrošināšanas iestāde), Minhene;

- ja pēdējā iemaksa saskaņā ar citas dalībvalsts tiesību aktiem ir veikta pensiju apdrošināšanas institūcijā Polijā:
 - *Landesversicherungsanstalt Berlin* (Berlīnes Reģionālā apdrošināšanas iestāde), Berlīne vai
 - gadījumos, ja ir piemērojams tikai 1975. gada 9. oktobra nolīgums par pensiju un nelaimes gadījumu apdrošināšanu: vietējais kompetentā Reģionālā apdrošināšanas iestāde saskaņā ar Vācijas tiesību aktiem;
- ja pēdējā iemaksa saskaņā ar citas dalībvalsts tiesību aktiem ir veikta pensiju apdrošināšanas institūcijā Slovākijā, Slovēnijā vai Čehijā:
 - *Landesversicherungsanstalt Niederbayern-Oberpfalz* (Lejassavārijas-Augšpfalcas Reģionālā apdrošināšanas iestāde), Landshuta;
- ja pēdējā iemaksa saskaņā ar citas dalībvalsts tiesību aktiem ir veikta pensiju apdrošināšanas institūcijā Ungārijā:
 - *Landesversicherungsanstalt Thüringen* (Tīringenes Reģionālā apdrošināšanas iestāde), Erfurte;
- ja ieinteresētā persona dzīvo Vācijas Federatīvajā Republikā, Sārzemē vai tā ir Vācijas pilsonis, kas dzīvo trešā valstī, ja pēdējā iemaksa saskaņā ar Vācijas tiesību aktiem ir veikta pensiju apdrošināšanas institūcijā, kas atrodas Sārzemē, vai ja pēdējā iemaksa saskaņā ar citas dalībvalsts tiesību aktiem ir veikta pensiju apdrošināšanas institūcijā Francijā, Itālijā vai Luksemburgā:
 - *Landesversicherungsanstalt für das Saarland* (Sārzemes Reģionālā apdrošināšanas iestāde), Zārbrikene;
- ja tomēr pēdējā iemaksa saskaņā ar Vācijas tiesību aktiem ir veikta:
 - *Seekasse* (Jūrnieku apdrošināšanas fonds), Hamburga;
- vai ja iemaksas sakarā ar nodarbinātību Vācijas Jūras kara flotē vai citas valsts Jūras kara flotē ir veiktas par vismaz 60 mēnešiem:
 - *Seekasse* (Jūrnieku apdrošināšanas fonds), Hamburg;
 - *Bahnversicherungsanstalt* (Dzelzceļa apdrošināšanas iestāde), Frankfurte pie Mainas;
 - *Bahnversicherungsanstalt* (Dzelzceļa apdrošināšanas iestāde), Frankfurte pie Mainas.”;

c) iedaļu “E. IGAUNIJĀ” groza šādi:

Tās 5. punktu aizstāj ar šādu:

“5. Bezdarbs: *Eesti Töötukassa* (Igaunijas bezdarba apdrošināšanas fonds).”;

d) iedaļu “F. GRIEĶIJĀ” groza šādi:

i) iedaļas 1. punkta a) apakšpunktu aizstāj ar šādu:

“a) parasti:

- *Ίδρυμα Κοινωνικών Ασφαλίσεων – Ενιαίο Ταμείο Ασφάλισης Μισθωτών (IKA – ETAM)*, Αθήνα (Sociālās Apdrošināšanas institūts – Vienotais nodarbināto apdrošināšanas fonds (IKA – ETAM), Atēnas), vai apdrošināšanas iestāde, kurā strādnieks ir vai bija apdrošināts;”;

ii) iedaļas 1. punkta d) apakšpunkta i) daļu aizstāj ar šādu:

“i) valsts civildienesta ierēdņi:

Οργανισμός Περιθαλψής Ασφαλισμένων Δημοσίου (ΟΠΑΔ), Αθήνα (Valsts civildienesta ierēdņu slimokase (OPAD), Atēnas;”;

iii) iedaļas 2. punkta a) apakšpunktu aizstāj ar šādu:

“a) parasti:

Ίδρυμα Κοινωνικών Ασφαλίσεων – Ενιαίο Ταμείο Ασφάλισης Μισθωτών (ΙΚΑ – ΕΤΑΜ), Αθήνα (Sociālās Apdrošināšanas institūts – Vienotais nodarbināto apdrošināšanas fonds (IKA – ETAM), Atēnas) vai apdrošināšanas iestāde, kurā strādnieks ir vai bija apdrošināts;”;

iv) iedaļas 3. punkta a) apakšpunktu aizstāj ar šādu:

“a) parasti:

Ίδρυμα Κοινωνικών Ασφαλίσεων – Ενιαίο Ταμείο Ασφάλισης Μισθωτών (ΙΚΑ – ΕΤΑΜ), Αθήνα (Sociālās Apdrošināšanas institūts – Vienotais nodarbināto apdrošināšanas fonds (IKA – ETAM), Atēnas) vai apdrošināšanas iestāde, kurā strādnieks ir vai bija apdrošināts;”;

v) iedaļas 4. punkta a) apakšpunktu aizstāj ar šādu:

“a) parasti:

— *Ίδρυμα Κοινωνικών Ασφαλίσεων – Ενιαίο Ταμείο Ασφάλισης Μισθωτών (ΙΚΑ – ΕΤΑΜ), Αθήνα* (Sociālās Apdrošināšanas institūts – Vienotais nodarbināto apdrošināšanas fonds (IKA – ETAM), Atēnas), vai apdrošināšanas iestāde, kurā strādnieks ir vai bija apdrošināts;”;

e) iedaļu “G. SPĀNIJĀ” groza šādi:

i) iedaļas 1. punkta b) apakšpunktu aizstāj ar šādu:

“b) bezdarbam: *Direcciones Provinciales del Servicio Público de Empleo Estatal. INEM* (Nodarbinātības valsts dienesta provinces direktorāti. INEM);”;

ii) iedaļas 3. punktu aizstāj ar šādu:

“3. No iemaksām neatkarīgai vecuma un invaliditātes pensijai: *Instituto de Mayores y Servicios Sociales*;”;

f) iedaļu “J. ITĀLIJĀ” aizstāj ar šādu:

“J. ITĀLIJĀ

1. Slimības (iekļaujot tuberkulozi) un maternitāte:

A. Nodarbinātās personas:

a) pabalsti natūrā:

i) vispārīgos gadījumos:

— ASL (kompetenta vietējā veselības aģentūra, kurā attiecīgā persona ir reģistrēta);

— *Regione* (reģions);

ii) dažām valsts civildienesta ierēdņu un privātajā sektorā nodarbināto personu kategorijām;

un personām, kas tiek par tādām uzskatītas, kā arī pensionāriem un viņu ģimenes locekļiem:

— SSN – MIN SALUTE (Nacionālā veselības sistēma – Veselības ministrija), Roma;

— *Regione* (reģions);

iii) jūrniekiem un lidmašīnu civilajai apkalpei:

— SSN – MIN SALUTE (Nacionālā veselības sistēma – Veselības ministrija) (tirdzniecības flotes vai civilās aviācijas attiecīgais veselības birojs);

— *Regione* (reģions);

b) naudas pabalsti:

i) vispārīgos gadījumos:

— *Istituto nazionale della previdenza sociale* (Valsts sociālās labklājības iestāde), provinces biroji;

ii) jūrniekiem un lidmašīnu civilajai apkalpei:

— *IPSEMA (Istituto di previdenza del settore marittimo* – Sociālās labklājības iestāde jūrmniecības nozarē);

c) apdrošināšanas periodu sertifikāti:

i) vispārīgos gadījumos:

— *Istituto nazionale della previdenza sociale* (Valsts sociālās labklājības iestāde), reģionālie biroji;

ii) jūrniekiem un lidmašīnu civilajai apkalpei:

— *IPSEMA (Istituto di previdenza del settore marittimo* – Sociālās labklājības iestāde jūrmniecības nozarē).

B. Pašnodarbinātās personas:

a) pabalsti natūrā:

— ASL (kompetenta vietējā veselības aģentūra, kurā attiecīgā persona ir reģistrēta);

— *Regione* (reģions).

2. Nelaimes gadījumi darbā un arodslimības:

A. Nodarbinātās personas:

a) pabalsti natūrā:

i) vispārīgos gadījumos:

— ASL (kompetenta vietējā veselības aģentūra, kurā attiecīgā persona ir reģistrēta);

— *Regione* (reģions);

ii) jūrniekiem un lidmašīnu civilajai apkalpei:

— *SSN – MIN SALUTE* (Nacionālā veselības sistēma – Veselības ministrija) (tirdzniecības flotes vai civilās aviācijas attiecīgais veselības birojs);

— *Regione* (reģions);

b) protēzes un lielākas palīgierīces, tiesmedicīniskie pakalpojumi un līdzīgas pārbaudes un sertifikāti:

i) vispārīgos gadījumos:

— *Istituto nazionale per l'assicurazione contro gli infortuni sul lavoro* (Valsts apdrošināšanas iestāde pret nelaimes gadījumiem darbā), reģionālie biroji;

ii) jūrniekiem un lidmašīnu civilajai apkalpei:

— *IPSEMA (Istituto di previdenza del settore marittimo* – Sociālās labklājības iestāde jūrniecības nozarē);

c) naudas pabalsti:

i) vispārīgos gadījumos:

— *Istituto nazionale per l'assicurazione contro gli infortuni sul lavoro* (Valsts apdrošināšanas iestāde pret nelaimes gadījumiem darbā), reģionālie biroji;

ii) jūrniekiem un lidmašīnu civilajai apkalpei:

— *IPSEMA (Istituto di previdenza del settore marittimo* – Sociālās labklājības iestāde jūrniecības nozarē);

iii) nepieciešamības gadījumā arī lauksaimniecības un mežsaimniecības darbiniekiem:

— *Ente nazionale di previdenza e assistenza per gli impiegati agricoli* (Valsts lauksaimniecības darbinieku labklājības un atbalsta birojs).

B. Pašnodarbinātajām personām (tikai rentgenelogiem medicīnas jomā):

a) pabalsti natūrā:

— *ASL* (kompetentā vietējā veselības aģentūra, kurā attiecīgā persona ir reģistrēta);

— *Regione* (reģions);

b) protēzes un lielākas palīgierīces, tiesmedicīniskie pakalpojumi, līdzīgas pārbaudes un sertifikāti

— *Istituto nazionale per l'assicurazione contro gli infortuni sul lavoro* (Valsts apdrošināšanas iestāde pret nelaimes gadījumiem darbā), reģionālie biroji;

c) naudas pabalsti: *Istituto nazionale per l'assicurazione contro gli infortuni sul lavoro* (Valsts apdrošināšanas iestāde pret nelaimes gadījumiem darbā), reģionālie biroji.

3. Invaliditātes, vecuma, apgādnieka zaudējuma pensija:

A. Nodarbinātās personas:

a) vispārīgos gadījumos:

— *Istituto nazionale della previdenza sociale* (Valsts sociālās labklājības iestāde), reģionālie biroji;

b) darba ņēmējiem izklaides nozarē:

— *Ente nazionale di previdenza e assistenza per i lavoratori dello spettacolo* (Izklaides nozares darba ņēmēju labklājības un palīdzības valsts dienests), Roma;

c) vadošajam personālam ražošanas uzņēmumos;

— *Istituto nazionale di previdenza per i dirigenti di aziende industriali* (Rūpniecības vadošā personāla labklājības valsts iestāde), Roma;

d) žurnālistiem:

— *Istituto nazionale di previdenza per i giornalisti italiani "G. Amendola"* (G. Amendolas Itālijas žurnālistu labklājības valsts iestāde), Roma.

B. Pašnodarbinātām personām:

a) ārstniecības personām:

— *Ente nazionale di previdenza ed assistenza medici* (Ārstniecības personu labklājības un atbalsta valsts birojs);

b) farmaceitiem:

— *Ente nazionale di previdenza ed assistenza farmacisti* (Farmaceitu labklājības un atbalsta valsts birojs);

c) veterināriem:

— *Ente nazionale di previdenza ed assistenza veterinari* (Veterināru labklājības un atbalsta valsts birojs);

d) medicīnas māsām, medicīniskajam palīgpersonālam, bērnu auklēm:

— *Cassa nazionale di previdenza ed assistenza a favore degli infermieri professionali, assistenti sanitari, vigilatrici d'infanzia (IPASVI)*;

e) inženieriem un arhitektiem:

— *Cassa nazionale di previdenza ed assistenza per gli ingegneri ed architetti liberi professionisti*;

f) mērnikiem:

— *Cassa italiana di previdenza dei geometri liberi professionisti*;

g) juristiem un zvērinātiem advokātiem:

— *Cassa nazionale di previdenza ed assistenza forense*;

h) ekonomistiem:

— *Cassa nazionale di previdenza ed assistenza a favore dei dottori commercialisti* (Ekonomistu labklājības un atbalsta valsts fonds);

i) grāmatvežiem:

— *Cassa nazionale di previdenza ed assistenza a favore dei ragionieri e periti commerciali* (Grāmatvežu labklājības un atbalsta valsts fonds);

j) ekspertiem nodarbinātības jomā:

— *Ente nazionale di previdenza ed assistenza per i consulenti del lavoro* (Ekspertu nodarbinātības jomā labklājības un atbalsta valsts birojs);

k) notāriem:

— *Cassa nazionale notariato* (Nacionālais Notāru fonds);

l) muitas aģentiem:

— *Fondo nazionale di previdenza per i lavoratori delle imprese di spedizione corrieri e delle Agenzie marittime raccomandatarie e mediatori marittimi (FASC)*;

m) biologiem:

— *Ente nazionale di previdenza ed assistenza a favore dei biologi*;

n) lauksaimniecības speciālistiem un zinātniekiem:

— *Ente nazionale di previdenza per gli addetti e per gli impiegati in agricoltura*;

o) tirdzniecības pārstāvjiem:

— *Ente nazionale di assistenza per gli agenti e rappresentanti di commercio*;

p) nozaru speciālistiem:

— *Ente nazionale di previdenza dei periti industriali*;

q) aktuāriem, ķīmiķiem, agronomiem, mežziņiem, ģeologiem:

— *Ente nazionale di previdenza ed assistenza pluricategoriale degli agronomi e forestali, degli attuari, dei chimici e dei geologi*.

4. Apbedīšanas pabalsti:

— *Istituto nazionale della previdenza sociale* (Valsts sociālās labklājības pārvalde), reģionālie biroji;

— *Istituto nazionale per l'assicurazione contro gli infortuni sul lavoro* (Valsts apdrošināšanas pārvaldes pret nelaimes gadījumiem darbā), reģionālie biroji;

— *IPSEMA (Istituto di previdenza del settore marittimo – Sociālās labklājības pārvalde jūrniecības nozarē)*.

5. Bezdarbs (nodarbinātām personām):

a) vispārīgos gadījumos:

— *Istituto nazionale della previdenza sociale* (Valsts sociālās labklājības iestādes), reģionālie biroji;

b) žurnālistiem:

— *Istituto nazionale di previdenza per i giornalisti italiani "G. Amendola"* (G. Amendolas Itālijas žurnālistu labklājības valsts iestāde), Roma.

6. Ģimenes piemaksas (nodarbinātām personām):

a) vispārīgos gadījumos:

— *Istituto nazionale della previdenza sociale* (Valsts sociālās labklājības iestāde), reģionālie biroji;

b) žurnālistiem:

— *Istituto nazionale della previdenza per i giornalisti italiani "G. Amendola"* (G. Amendolas Itālijas žurnālistu labklājības valsts iestāde), Roma.

7. Valsts civildienesta ierēdņu pensijas:

— *INPDAP (Istituto nazionale di previdenza per i dipendenti delle amministrazioni pubbliche)* (Valsts labklājības iestāde tiem, kas ir pakļauti valsts administrācijai), Roma;";

g) iedaļu "M. LIETUVĀ" groza šādi:

Iedaļas 6. punktu aizstāj ar šādu:

"6. Bezdarbs: *Lietuvos darbo birža* (Lietuvas darba birža).";

h) iedaļu "S. POLIJĀ" groza šādi:

i) iedaļas 1. punkta a) apakšpunktu aizstāj ar šādu:

"a) pabalsti natūrā: *Narodowy Fundusz Zdrowia* (Nacionālais Veselības fonds), *Varšava*";

ii) iedaļas 2. punkta a), b), c), d) un e) apakšpunktu aizstāj ar šādu:

"a) personām, kas pēdējā laikā ir bijušas nodarbinātas vai pašnodarbinātas, izņemot pašnodarbinātos lauksaimniekus, un profesionālajiem karavīriem un virsniekiem, kuriem ir citi pabeigti dienesta periodi nekā ir minēts c) apakšpunkta i) daļā, c) apakšpunkta ii) daļā; d) apakšpunkta i) daļā; d) apakšpunkta ii) daļā; e) apakšpunkta i) daļā; e) apakšpunkta ii) daļā;

1. *Zakład Ubezpieczeń Społecznych* (Sociālās apdrošināšanas iestāde – ZUS) – filiāle Lodzā – personām, kas ir pabeigušas:

a) tikai Polijas apdrošināšanas periodus, uzturoties Spānijā, Portugālē, Itālijā, Grieķijā, Kiprā vai Maltā;

b) Polijas un ārvalstu apdrošināšanas periodus, iekļaujot pēdējā laikā pabeigtus periodus Spānijā, Portugālē, Itālijā, Grieķijā, Kiprā vai Maltā.

2. *Zakład Ubezpieczeń Społecznych* (Sociālās apdrošināšanas iestāde – ZUS) – filiāle Novi Sača (Nowy Sącz) – personām, kas ir pabeigušas:
 - a) tikai Polijas apdrošināšanas periodus, uzturoties Čehijas Republikā vai Slovākijā;
 - b) Polijas un ārvalstu apdrošināšanas periodus, iekļaujot pēdējā laikā pabeigtus periodus Čehijas Republikā vai Slovākijā.
 3. *Zakład Ubezpieczeń Społecznych* (Sociālās apdrošināšanas iestāde – ZUS) – filiāle Opolē – personām, kas ir pabeigušas:
 - a) tikai Polijas apdrošināšanas periodus, uzturoties Vācijā;
 - b) Polijas un ārvalstu apdrošināšanas periodus, iekļaujot pēdējā laikā pabeigtus periodus Vācijā.
 4. *Zakład Ubezpieczeń Społecznych* (Sociālās apdrošināšanas iestāde – ZUS) – filiāle Ščecinā – personām, kas ir pabeigušas:
 - a) tikai Polijas apdrošināšanas periodus, uzturoties Dānijā, Somijā, Zviedrijā, Lietuvā, Latvijā vai Igaunijā;
 - b) Polijas un ārvalstu apdrošināšanas periodus, iekļaujot pēdējā laikā pabeigtus periodus Dānijā, Somijā, Zviedrijā, Lietuvā, Latvijā vai Igaunijā.
 5. *Zakład Ubezpieczeń Społecznych* (Sociālās apdrošināšanas iestāde – ZUS) – filiāle Tarnovā – personām, kas ir pabeigušas:
 - a) tikai Polijas apdrošināšanas periodus, uzturoties Austrijā, Ungārijā vai Slovēnijā;
 - b) Polijas un ārvalstu apdrošināšanas periodus, iekļaujot pēdējā laikā pabeigtus periodus Austrijā, Ungārijā vai Slovēnijā.
 6. *Zakład Ubezpieczeń Społecznych* (Sociālās apdrošināšanas pārvaldes – ZUS) – *I Oddział w Warszawie* – *Centralne Biuro Obsługi Umów Międzynarodowych* (I filiāle Varšavā – Centrālais Starptautisko nolīgumu birojs) – personām, kas ir pabeigušas:
 - a) tikai Polijas apdrošināšanas periodus, uzturoties Beļģijā, Francijā, Nīderlandē, Luksemburgā, Īrijā vai Apvienotajā Karalistē;
 - b) Polijas un ārvalstu apdrošināšanas periodus, iekļaujot pēdējā laikā pabeigtus periodus Beļģijā, Francijā, Nīderlandē, Luksemburgā, Īrijā vai Apvienotajā Karalistē;
 - b) personām, kas pēdējā laikā ir bijušas pašnodarbinātie lauksaimnieki, un kuriem nav pabeigtu tādu darba periodu, kas ir minēti c) apakšpunkta i) daļā, c) apakšpunkta ii) daļā; d) apakšpunkta i) daļā; d) apakšpunkta ii) daļā; e) apakšpunkta i) daļā; e) apakšpunkta ii) daļā:
1. *Kasa Rolniczego Ubezpieczenia Społecznego* (Lauksaimniecības Sociālais apdrošināšanas fonda – KRUS) – reģionālā nodaļa Varšavā – personām, kas ir pabeigušas:
 - a) tikai Polijas apdrošināšanas periodus, uzturoties Austrijā, Dānijā, Somijā vai Zviedrijā;
 - b) Polijas un ārvalstu apdrošināšanas periodus, iekļaujot pēdējā laikā pabeigtus periodus Austrijā, Dānijā, Somijā vai Zviedrijā.

2. *Kasa Rolniczego Ubezpieczenia Społecznego* (Lauksaimniecības Sociālais apdrošināšanas fonds – KRUS) – reģionālā nodaļa Tomašovas Mazovecki (*Tomaszów Mazowiecki*) – personām, kas ir pabeigušas:
 - a) tikai Polijas apdrošināšanas periodus, uzturoties Spānijā, Itālijā vai Portugālē;
 - b) Polijas un ārvalstu apdrošināšanas periodus, iekļaujot pēdējā laikā pabeigtus periodus Spānijā, Itālijā vai Portugālē.
 3. *Kasa Rolniczego Ubezpieczenia Społecznego* (Lauksaimniecības Sociālais apdrošināšanas fonds – KRUS) – reģionālā nodaļa Čestonova (*Częstochowa*) – personām, kas ir pabeigušas:
 - a) tikai Polijas apdrošināšanas periodus, uzturoties Francijā, Beļģijā, Luksemburgā vai Nīderlandē;
 - b) Polijas un ārvalstu apdrošināšanas periodus, iekļaujot pēdējā laikā pabeigtus periodus Francijā, Beļģijā, Luksemburgā vai Nīderlandē.
 4. *Kasa Rolniczego Ubezpieczenia Społecznego* (Lauksaimniecības Sociālais apdrošināšanas fonds – KRUS) – reģionālā nodaļa Novi Sača (*Nowy Sącz*) – personām, kas ir pabeigušas:
 - a) tikai Polijas apdrošināšanas periodus, uzturoties Čehijas Republikā, Igaunijā, Latvijā, Ungārijā, Slovēnijā, Slovākijā vai Lietuvā;
 - b) Polijas un ārvalstu apdrošināšanas periodus, iekļaujot pēdējā laikā pabeigtus periodus Čehijas Republikā, Igaunijā, Latvijā, Ungārijā, Slovēnijā, Slovākijā vai Lietuvā.
 5. *Kasa Rolniczego Ubezpieczenia Społecznego* (Lauksaimniecības Sociālais apdrošināšanas fonds – KRUS) – reģionālā nodaļa Poznaņa – personām, kas ir pabeigušas:
 - a) tikai Polijas apdrošināšanas periodus, uzturoties Apvienotajā Karalistē, Īrijā, Grieķijā, Maltā vai Kiprā;
 - b) Polijas un ārvalstu apdrošināšanas periodus, iekļaujot pēdējā laikā pabeigtus periodus Apvienotajā Karalistē, Īrijā, Grieķijā, Maltā vai Kiprā.
 6. *Kasa Rolniczego Ubezpieczenia Społecznego* (Lauksaimniecības Sociālais apdrošināšanas fonda – KRUS) – reģionālā nodaļa Wielkopolski – personām, kas ir pabeigušas:
 - a) tikai Polijas apdrošināšanas periodus, uzturoties Vācijā;
 - b) Polijas un ārvalstu apdrošināšanas periodus, iekļaujot pēdējā laikā pabeigtus periodus Vācijā;
- c) profesionāliem karavīriem:
- i) invaliditātes pensijas gadījumā, ja pēdējais periods ir bijis militārā dienesta periods;

ii) vecuma pensijas gadījumā, ja dienesta periods, kas ir minēts c) līdz e) apakšpunktā, kopā ir vismaz:

— 10 gadi personām, kas no dienesta atbrīvotas pirms 1983. gada 1. janvāra;

— 15 gadi personām, kas no dienesta atbrīvotas pēc 1982. gada 31. decembra;

iii) apgādnieka zaudējuma pensijas gadījumā, ja ir izpildīti c) apakšpunkta i) daļas vai c) apakšpunkta ii) daļa noteikumi:

— *Wojskowe Biuro Emerytalne w Warszawie* (Bruņoto spēku pensiju pārvalde Varšavā);

d) policijas darbiniekiem, Valsts Aizsardzības biroja darbiniekiem, Pretizlūkošanas aģentūras darbiniekiem, Izlūkošanas aģentūras darbiniekiem (valsts drošības dienesti), robežsardzes darbiniekiem, Valsts Drošības dienesta darbiniekiem un Valsts Ugunsdzēsības dienesta darbiniekiem:

i) invaliditātes pensijas gadījumā, ja pēdējais dienesta periods ir bijis vienā no minētajām struktūrām;

ii) vecuma pensijas gadījumā, ja dienesta periods, kas ir minēts c) līdz e) apakšpunktā, kopā ir vismaz:

— 10 gadi personām, kas no dienesta atbrīvotas pirms 1983. gada 1. aprīļa;

— 15 gadi personām, kas no dienesta atbrīvotas pēc 1983. gada 31. marta;

iii) apgādnieka zaudējuma pensijas gadījumā, ja ir izpildīti d) apakšpunkta i) daļas vai d) apakšpunkta ii) daļa noteikumi:

— *Zakład Emerytalno-Rentowy Ministerstwa Spraw Wewnętrznych i Administracji w Warszawie* (Iekšlietu un valsts pārvaldes ministrijas Pensiju pārvalde Varšavā);

e) ieslodzījuma vietu apsardzes darbiniekiem:

i) invaliditātes pensijas gadījumā, ja pēdējais periods ir bijis šāda dienesta periods;

ii) vecuma pensijas gadījumā, ja dienesta periods, kas ir minēts c) līdz e) apakšpunktā, kopā ir vismaz:

— 10 gadi personām, kas no dienesta atbrīvotas pirms 1983. gada 1. aprīļa;

— 15 gadi personām, kas no dienesta atbrīvotas pēc 1983. gada 31. marta;

iii) apgādnieka zaudējuma pensijas gadījumā, ja ir izpildīti e) apakšpunkta i) daļas vai e) apakšpunkta ii) daļa noteikumi:

— *Biuro Emerytalne Służby Więziennej w Warszawie* (Ieslodzījuma vietu Pensiju pārvalde Varšavā);

i) iedaļu "U. SLOVĒNIJĀ" groza šādi:

Iedaļas 1. punkta b) apakšpunktu aizstāj ar šādu:

"d) ģimenes un maternitātes pabalsti: *Center za socialno delo Ljubljana Bežigrad – Centralna enota za starševsko varstvo in družinske prejemke* (Sociālā darba centra Ljubljana Bežigrad – Vecāku aizsardzības un ģimenes pabalstu centrālā struktūra);";

j) iedaļu "V. SLOVĀKIJĀ" aizstāj ar šādu:

"1. Slimības un maternitāte:

A. Naudas pabalsti:

a) vispārīgos gadījumos:

— *Sociálna poisťovňa* (Sociālās apdrošināšanas aģentūra), Bratislava;

b) Slovērijas Republikas bruņoto spēku profesionālajiem karavīriem:

— *Vojenský úrad sociálneho zabezpečenia* (Bruņoto spēku Sociālā nodrošinājuma birojs), Bratislava;

c) Policijas spēku darbiniekiem:

— *Rozpočtové a príspevkové organizácie Policajného zboru v rámci Ministerstva vnútra Slovenskej republiky* (Slovērijas Republikas Iekšlietu ministrijas Policijas spēku budžeta un finansējuma organizācijas);

d) Dzelzceļa policijas darbiniekiem:

— *Generálne riaditeľstvo Železničnej polície* (Dzelzceļa policijas ģenerāldirektorāts), Bratislava;

e) Slovērijas izlūkošanas dienesta darbiniekiem:

— *Slovenská informačná služba* (Slovērijas izlūkošanas dienests), Bratislava;

f) Tiesu un ieslodzījuma vietu apsardzes spēku darbiniekiem:

— *Generálne riaditeľstvo Zboru väzenskej a justičnej stráže, Útvár sociálneho zabezpečenia zboru* (Tiesu un ieslodzījuma vietu apsardzes spēku ģenerāldirektorāts, Apsardzes spēku sociālā nodrošinājuma departaments), Bratislava;

g) muitas ierēdņiem:

— *Colné riaditeľstvo Slovenskej republiky* (Slovērijas Republikas Muitas direktorāts), Bratislava;

h) Valsts drošības biroja darbiniekiem:

— *Národný bezpečnostný úrad* (Valsts drošības birojs), Bratislava.

B. Pabalsti natūrā: veselības apdrošināšanas uzņēmumi.

2. Invaliditātes pabalsti, vecuma pabalsti un pabalsti apgādnieka nāves gadījumā:

a) vispārīgos gadījumos:

— *Sociálna poisťovňa* (Sociālās apdrošināšanas aģentūra), Bratislava;

b) Slovērijas Republikas Bruņoto spēku un Dzelzceļa spēku profesionālajiem karavīriem:

— *Vojenský úrad sociálneho zabezpečenia* (Bruņoto spēku Sociālā nodrošinājuma birojs), Bratislava;

c) Policijas spēku darbiniekiem:

— *Ministerstvo vnútra Slovenskej republiky* (Slovērijas Republikas Iekšlietu ministrija), Bratislava;

d) Dzelzceļa policijas darbiniekiem:

— *Generálne riaditeľstvo Železničnej polície* (Dzelzceļa policijas ģenerāldirektorāts), Bratislava;

e) Slovērijas izlūkošanas dienesta darbiniekiem:

— *Slovenská informačná služba* (Slovērijas izlūkošanas dienests), Bratislava;

f) Tiesu un ieslodzījuma vietu apsardzes spēku darbiniekiem:

— *Generálne riaditeľstvo Zboru väzenskej a justičnej stráže, Útvár sociálneho zabezpečenia zboru* (Tiesu un ieslodzījuma vietu apsardzes spēku ģenerāldirektorāts, Apsardzes spēku sociālā nodrošinājuma departaments), Bratislava;

g) muitas ierēdņiem:

— *Colné riaditeľstvo Slovenskej republiky* (Slovērijas Republikas Muitas direktorāts), Bratislava;

h) Valsts drošības biroja darbiniekiem:

— *Národný bezpečnostný úrad* (Valsts drošības birojs), Bratislava.

3. Nelaimes gadījumi darbā un arodslimības:

A. Naudas pabalsti:

a) vispārīgos gadījumos:

— *Sociálna poisťovňa* (Sociālās apdrošināšanas aģentūra), Bratislava;

b) Slovērijas Republikas Bruņoto spēku un Dzelzceļa spēku profesionālajiem karavīriem:

— *Vojenský úrad sociálneho zabezpečenia* (Bruņoto spēku Sociālā nodrošinājuma birojs), Bratislava;

c) policijas spēku darbiniekiem:

— *Rozpočtové a príspevkové organizácie Policajného zboru v rámci Ministerstva vnútra Slovenskej republiky* (Slovērijas Republikas Iekšlietu ministrijas Policijas spēku budžeta un finansējuma organizācijas);

d) dzelzceļa policijas darbiniekiem:

— *Generálne riaditeľstvo Železničnej polície* (Dzelzceļa policijas ģenerāldirektorāts), Bratislava;

e) Slovērijas izlūkošanas dienesta darbiniekiem:

— *Slovenská informačná služba* (Slovērijas izlūkošanas dienests), Bratislava;

f) tiesu un ieslodzījuma vietu apsardzes spēku darbiniekiem:

— *Generálne riaditeľstvo Zboru väzenskej a justičnej stráže, Útvár sociálneho zabezpečenia zboru* (Tiesu un ieslodzījuma vietu apsardzes spēku ģenerāldirektorāts, Apsardzes spēku sociālā nodrošinājuma departaments), Bratislava;

g) muitas ierēdņiem:

— *Colné riaditeľstvo Slovenskej republiky* (Slovērijas Republikas Muitas direktorāts), Bratislava;

h) Valsts drošības biroja darbiniekiem:

— *Národný bezpečnostný úrad* (Valsts drošības birojs), Bratislava.

B. Pabalsti natūrā: veselības apdrošināšanas uzņēmumi.

Sociálna poisťovňa (Sociālās apdrošināšanas aģentūra), Bratislava.

4. Apbedīšanas pabalsti:

a) apbedīšanas pabalsts vispārīgos gadījumos:

— *Úrady práce, sociálnych vecí a rodiny* (Darba, sociālo lietu un ģimenes lietu biroji);

b) Slovērijas Republikas bruņoto spēku profesionālajiem karavīriem:

— *Vojenský úrad sociálneho zabezpečenia* (Bruņoto spēku Sociālā nodrošinājuma birojs), Bratislava;

c) policijas spēku darbiniekiem:

— *Rozpočtové a príspevkové organizácie v rámci Ministerstva vnútra Slovenskej republiky* (Slovērijas Republikas Iekšlietu ministrijas Policijas spēku budžeta un finansējuma organizācijas);

d) dzelzceļa policijas darbiniekiem:

— *Generálne riaditeľstvo Železničnej polície* (Dzelzceļa policijas ģenerāldirektorāts), Bratislava;

e) Slovērijas izlūkošanas dienesta darbiniekiem:

— *Slovenská informačná služba* (Slovērijas izlūkošanas dienests), Bratislava;

f) tiesu un ieslodzījuma vietu apsardzes spēku darbiniekiem:

— *Generálne riaditeľstvo Zboru väzenskej a justičnej stráže, Útvar sociálneho zabezpečenia zboru* (Tiesu un ieslodzījuma vietu apsardzes spēku ģenerāldirektorāts, Apsardzes spēku sociālā nodrošinājuma departaments), Bratislava;

g) muitas ierēdņiem:

— *Colné riaditeľstvo Slovenskej republiky* (Slovērijas Republikas Muitas direktorāts), Bratislava;

h) Valsts drošības biroja darbiniekiem:

— *Národný bezpečnostný úrad* (Valsts drošības birojs), Bratislava.

5. Bezdarbs:

— *Sociálna poisťovňa* (Sociālās apdrošināšanas aģentūra), Bratislava.

6. Pabalsti ģimenei:

— *Úrady práce, sociálnych vecí a rodiny* (Darba, sociālo lietu un ģimenes lietu biroji);

k) iedaļu "X. ZVIEDRIJĀ" groza šādi:

i) tās 1. punkta b) un c) apakšpunktu aizstāj ar šādu:

"b) Jūrniekiem, kas pastāvīgi nedzīvo Zviedrijā:

Försäkringskassan i Västra Götaland, sjöfartskontoret (Nacionālā Sociālās apdrošināšanas aģentūra, jūrnieku nodaļa);

c) Lai piemērotu Īstenošanas Regulas 35. līdz 59. pantu personām, kuras pastāvīgi nedzīvo Zviedrijā:

Gotlands läns allmänna försäkringskassa, utlandskontoret (Nacionālā sociālās apdrošināšanas aģentūras Gotlandes vietējā biroja starptautiskā nodaļa);

ii) iedaļas 2. punktu aizstāj ar šādu:

“2. Bezdarbnieku pabalsti:

— *Inspektionen för arbetslöshetsförsäkringen, IAF* (Bezdarba apdrošināšanas pārvalde);”.

3. Regulas 3. pielikumu groza šādi:

a) iedaļu “B. ČEHIJAS REPUBLIKĀ” groza šādi:

Iedaļas 2. punkta e) apakšpunktu aizstāj ar šādu:

“e) ģimenes un citi pabalsti:

— Valsts Sociālā nodrošinājuma organizācijas saskaņā ar personu dzīvesvietu/uzturēšanās vietu;”

b) iedaļu “D. VĀCIJĀ” groza šādi:

Iedaļas 3. punktu aizstāj ar šādu:

“3. Pensiju apdrošināšana

a) Pensijas apdrošināšana fiziskā darba strādniekiem:

i) norēķini ar Beļģiju un Spāniju:

— *Landesversicherungsanstalt Rheinprovinz* (Reinas provinces Reģionālā apdrošināšanas iestāde), Diseldorfa;

ii) norēķini ar Franciju:

— *Landesversicherungsanstalt Rheinland-Pfalz* (Reinzemes-Pfalcas Reģionālā apdrošināšanas iestāde), Špeiere vai,

— kā kompetentā iestāde saskaņā ar 2. pielikumu, *Landesversicherungsanstalt für das Saarland* (Sārzemes Reģionālā apdrošināšanas iestāde), Zārbrikene;

iii) norēķini ar Itāliju:

- *Landesversicherungsanstalt Schwaben* (Švābijas apdrošināšanas birojs), Augsburga vai,
- kā kompetentā iestāde saskaņā ar 2. pielikumu, *Landesversicherungsanstalt für das Saarland* Reģionālā apdrošināšanas iestāde), Zārbrikene);

iv) norēķini ar Luksemburgu:

- *Landesversicherungsanstalt Rheinland-Pfalz* (Reinzemes Pfalcas Reģionālā apdrošināšanas iestāde), Špeiere vai,
- kā kompetentā iestāde saskaņā ar 2. pielikumu, *Landesversicherungsanstalt für das Saarland* (Sārzemes Reģionālā apdrošināšanas iestāde), Zārbrikene);

v) norēķini ar Maltu:

- *Landesversicherungsanstalt Schwaben* (Švābijas Reģionālā apdrošināšanas iestāde), Augsburga;

vi) norēķini ar Nīderlandi:

- *Landesversicherungsanstalt Westfalen* (Vestfālijas Reģionālā apdrošināšanas iestāde), Minstere;

vii) norēķini ar Dāniju, Somiju un Zviedriju:

- *Landesversicherungsanstalt Schleswig-Holstein* (Šlēsvigas-Holšteinas Reģionālā apdrošināšanas iestāde), Lībeka;

viii) norēķini ar Igauniju, Latviju un Lietuvu:

- *Landesversicherungsanstalt Mecklenburg-Vorpommern* (Meklenburgas-Priekšpomerānijas Reģionālā apdrošināšanas iestāde), Neibrandenburga;

ix) norēķini ar Īriju un Apvienoto Karalisti:

- *Landesversicherungsanstalt Freie und Hansestadt Hamburg* (Brīvās un Hanzas pilsētas Hamburgas Reģionālā apdrošināšanas iestāde), Hamburga;

x) norēķini ar Grieķiju un Kipru:

- *Landesversicherungsanstalt Baden-Württemberg* (Bādenes-Virtembergas Reģionālā apdrošināšanas iestāde), Karlsrūe;

xi) norēķini ar Portugāli:

- *Landesversicherungsanstalt Unterfranken* (Lejasfrankonijas Reģionālā apdrošināšanas iestāde), Vircburga;

xii) norēķini ar Austriju:

- *Landesversicherungsanstalt Oberbayern* (Augšbavārijas Reģionālā apdrošināšanas iestāde), Mīnhene;

xiii) norēķini ar Poliju:

- *Landesversicherungsanstalt Berlin* (Berlīnes Reģionālā apdrošināšanas iestāde), Berlīne vai,
- gadījumos, ja ir piemērojams tikai 1975. gada 9. oktobra nolīgums par pensiju un nelaimes gadījumu apdrošināšanu: vietējā kompetentā Reģionālā apdrošināšanas iestāde saskaņā ar Vācijas tiesību aktiem;

xiv) norēķini ar Slovākiju, Slovēniju un Čehijas Republiku:

— *Landesversicherungsanstalt Niederbayern-Oberpfalz* (Lejasbavārijas Augšpfalcas Reģionālā apdrošināšanas iestāde), Landshuta;

xv) norēķini ar Ungāriju:

— *Landesversicherungsanstalt Thüringen* (Tīringenes Reģionālā apdrošināšanas iestāde), Erfurte;”;

c) iedaļu “E. IGAUNIJĀ” aizstāj ar šādu:

“E. IGAUNIJĀ

1. Slimības un maternitāte:

— *Eesti Haigekassa* (Igaunijas slimokase).

2. Invaliditātes, vecuma un apgādnieka zaudējuma pensija, apbedīšanas pabalsti, ģimenes un vecāku pabalsti:

— *Sotsiaalkindlustusamet* (Sociālās Apdrošināšanas pārvalde).

3. Bezdarbs:

— *Tööhõiveamet* (vietējais nodarbinātības birojs attiecīgās personas pastāvīgajā dzīvesvietā vai uzturēšanās vietā).”;

d) iedaļu “F. GRIEĶIJĀ” groza šādi:

Tās 2. punktu aizstāj ar šādu:

“2. Citi pabalsti:

— *Ίδρυμα Κοινωνικών Ασφαλίσεων – Ενιαίο Ταμείο Ασφάλισης Μισθωτών (IKA – ETAM)*, Αθήνα (Sociālās Apdrošināšanas institūts – Apvienotais nodarbināto apdrošināšanas fonds (IKA – ETAM), Atēnas).”;

e) iedaļu “G. SPĀNIJĀ” groza šādi:

Tās 2. punkta c) apakšpunktu aizstāj ar šādu:

“c) bezdarbs, izņemot jūrniekus: *Direcciones Provinciales del Servicio Público de Empleo Estatal. INEM* (Nodarbinātības valsts dienesta provinces direktorāti. INEM);”;

f) iedaļu “M. LIETUVĀ” groza šādi:

Tās 6. punktu aizstāj ar šādu:

“6. Bezdarbs: *Teritorinės darbo biržos* (Vietējās darba biržas).”;

g) iedaļu “S. POLIJĀ” groza šādi:

i) iedaļas 1. punkta a) apakšpunktu aizstāj ar šādu:

“a) pabalsti natūrā:

— *Narodowy Fundusz Zdrowia – Oddział Wojewódzki* (Nacionālais Veselības fonda reģionālā filiāle) – reģionā, kur attiecīgā persona pastāvīgi dzīvo vai uzturas.”;

ii) iedaļas 2. punktu aizstāj ar šādu:

“2. Invaliditātes, vecuma un apbedīšanas (pensijas):

- a) personām, kas pēdējā laikā ir bijušas nodarbinātas vai pašnodarbinātas, izņemot pašnodarbinātos lauksaimniekus, un profesionālajiem karavīriem un virsniekiem, kuriem ir citi pabeigti dienesta periodi nekā ir minēts c) d) un e) apakšpunktā:
1. *Zakład Ubezpieczeń Społecznych* (Sociālās apdrošināšanas iestāde – ZUS) – filiāle Lodzā – personām, kas ir pabeigušas Polijas un ārvalstu apdrošināšanas periodus, iekļaujot periodus, kas pēdējā laikā ir pabeigti Spānijā, Portugālē, Itālijā, Grieķijā, Kiprā vai Maltā;
 2. *Zakład Ubezpieczeń Społecznych* (Sociālās apdrošināšanas iestāde – ZUS) – filiāle Novi Sača (*Nowy Sącz*) – personām, kas ir pabeigušas Polijas un ārvalstu apdrošināšanas periodus, iekļaujot periodus, kas pēdējā laikā ir pabeigti Čehijas Republikā vai Slovākijā;
 3. *Zakład Ubezpieczeń Społecznych* (Sociālās apdrošināšanas iestāde – ZUS) – filiāle Opolē – personām, kas ir pabeigušas Polijas un ārvalstu apdrošināšanas periodus, iekļaujot periodus, kas pēdējā laikā ir pabeigti Vācijā;
 4. *Zakład Ubezpieczeń Społecznych* (Sociālās apdrošināšanas iestāde – ZUS) – filiāle Ščecinā – personām, kas ir pabeigušas Polijas un ārvalstu apdrošināšanas periodus, iekļaujot periodus, kas pēdējā laikā ir pabeigti Dānijā, Somijā, Zviedrijā, Lietuvā, Latvijā vai Igaunijā;
 5. *Zakład Ubezpieczeń Społecznych* (Sociālās apdrošināšanas iestāde – ZUS) – filiāle Tarnovā – personām, kas ir pabeigušas Polijas un ārvalstu apdrošināšanas periodus, iekļaujot periodus, kas pēdējā laikā ir pabeigti Austrijā, Ungārijā vai Slovēnijā;
 6. *Zakład Ubezpieczeń Społecznych* (Sociālās apdrošināšanas iestāde – ZUS) – *I Oddział w Warszawie* – *Centralne Biuro Obsługi Umów Międzynarodowych* (I filiāle Varšavā – Centrālais Starptautisko nolīgumu birojs) – personām, kas ir pabeigušas Polijas un ārvalstu apdrošināšanas periodus, iekļaujot periodus, kas pēdējā laikā ir pabeigti Beļģijā, Francijā, Nīderlandē, Luksemburgā, Īrijā vai Apvienotajā Karalistē;
- b) personām, kas pēdējā laikā ir bijušas pašnodarbinātie lauksaimnieki un kas nav bijušas profesionālie karavīri vai virsnieki, kas ir minēti c), d) un e) apakšpunktā:
1. *Kasa Rolniczego Ubezpieczenia Społecznego* (Lauksaimniecības Sociālās apdrošināšanas fonda – KRUS) – reģionālā nodaļa Varšavā – personām, kas ir pabeigušas Polijas un ārvalstu apdrošināšanas periodus, iekļaujot periodus, kas pēdējā laikā ir pabeigti Austrijā, Dānijā, Somijā vai Zviedrijā;
 2. *Kasa Rolniczego Ubezpieczenia Społecznego* (Lauksaimniecības Sociālās apdrošināšanas fonda – KRUS) – reģionālā nodaļa Tomašovas Mazovecki (*Tomaszów Mazowiecki*) – personām, kas ir pabeigušas Polijas un ārvalstu apdrošināšanas periodus, iekļaujot periodus, kas pēdējā laikā ir pabeigti Spānijā, Itālijā vai Portugālē;
 3. *Kasa Rolniczego Ubezpieczenia Społecznego* (Lauksaimniecības Sociālās apdrošināšanas fonda – KRUS) – reģionālā nodaļa Čestohovā (*Częstochowa*) – personām, kas ir pabeigušas Polijas un ārvalstu apdrošināšanas periodus, iekļaujot periodus, kas pēdējā laikā ir pabeigti Francijā, Beļģijā, Luksemburgā vai Nīderlandē;
 4. *Kasa Rolniczego Ubezpieczenia Społecznego* (Lauksaimniecības Sociālās apdrošināšanas fonda – KRUS) – reģionālā nodaļa Novi Sačā (*Nowy Sącz*) – personām, kas ir pabeigušas Polijas un ārvalstu apdrošināšanas periodus, iekļaujot periodus, kas pēdējā laikā ir pabeigti Čehijas Republikā, Igaunijā, Latvijā, Ungārijā, Slovākijā vai Lietuvā;
 5. *Kasa Rolniczego Ubezpieczenia Społecznego* (Lauksaimniecības Sociālās apdrošināšanas fonda – KRUS) – reģionālā nodaļa Poznaņā – personām, kas ir pabeigušas Polijas un ārvalstu apdrošināšanas periodus, iekļaujot periodus, kas pēdējā laikā ir pabeigti Apvienotajā Karalistē, Īrijā, Grieķijā, Maltā vai Kiprā;
 6. *Kasa Rolniczego Ubezpieczenia Społecznego* (Lauksaimniecības Sociālās apdrošināšanas fonda – KRUS) – reģionālā nodaļa *Wielkopolski* – personām, kas ir pabeigušas Polijas un ārvalstu apdrošināšanas periodus, iekļaujot periodus, kas pēdējā laikā ir pabeigti Vācijā;

- c) profesionālajiem karavīriem Polijas dienesta periodu un ārvalstu apdrošināšanas periodu gadījumā: *Wojskowe Biuro Emerytalne w Warszawie* (Brūoto spēku pensiju pārvalde Varšavā), ja tā ir kompetentā iestāde, kas ir minēta 2. pielikuma 2. punkta c) apakšpunktā;
- d) policijas darbiniekiem, Valsts Aizsardzības biroja darbiniekiem, Pretizlūkošanas aģentūras darbiniekiem, Izlūkošanas aģentūras darbiniekiem (valsts drošības dienesti), robežsardzes darbiniekiem, Valsts Drošības dienesta darbiniekiem un Valsts Ugunsdzēsības dienesta darbiniekiem Polijas dienesta periodu un ārvalstu apdrošināšanas periodu gadījumā: *Zakład Emerytalno-Rentowy Ministerstwa Spraw Wewnętrznych i Administracji w Warszawie* (Iekšlietu un valsts pārvaldes ministrijas Pensiju pārvalde Varšavā), ja tā ir kompetentā iestāde, kas ir minēta 2. pielikuma 2. punkta d) apakšpunktā;
- e) ieslodzījuma vietu apsardzes darbiniekiem Polijas dienesta periodu un ārvalstu apdrošināšanas periodu gadījumā: *Biuro Emerytalne Służby Więziennej w Warszawie* (Ieslodzījuma vietu Pensiju pārvalde Varšavā), ja tā ir kompetentā iestāde, kas ir minēta 2. pielikuma 2. punkta e) apakšpunktā;
- f) tiesnešiem un prokuroriem: Tieslietu ministrijas specializētās struktūras;
- g) personām, kas ir pabeigušas tikai ārvalstu apdrošināšanas periodus
1. *Zakład Ubezpieczeń Społecznych* (Sociālās apdrošināšanas iestāde – ZUS) – filiāle Lodzā – personām, kas ir pabeigušas ārvalstu apdrošināšanas periodus, iekļaujot periodus, kas pēdējā laikā ir pabeigti Spānijā, Portugālē, Itālijā, Grieķijā, Kiprā vai Maltā;
 2. *Zakład Ubezpieczeń Społecznych* (Sociālās apdrošināšanas iestāde – ZUS) – filiāle *Novi Sača (Nowy Sącz)* – personām, kas ir pabeigušas ārvalstu apdrošināšanas periodus, iekļaujot periodus, kas pēdējā laikā ir pabeigti Čehijas Republikā vai Slovākijā;
 3. *Zakład Ubezpieczeń Społecznych* (Sociālās apdrošināšanas iestāde – ZUS) – filiāle *Opole* – personām, kas ir pabeigušas ārvalstu apdrošināšanas periodus, iekļaujot periodus, kas pēdējā laikā ir pabeigti Vācijā;
 4. *Zakład Ubezpieczeń Społecznych* (Sociālās apdrošināšanas iestāde – ZUS) – filiāle *Ščecinā* – personām, kas ir pabeigušas ārvalstu apdrošināšanas periodus, iekļaujot periodus, kas pēdējā laikā ir pabeigti Dānijā, Somijā, Zviedrijā, Lietuvā, Latvijā vai Igaunijā;
 5. *Zakład Ubezpieczeń Społecznych* (Sociālās apdrošināšanas iestāde – ZUS) – filiāle *Tarnovā* – personām, kas ir pabeigušas ārvalstu apdrošināšanas periodus, iekļaujot periodus, kas pēdējā laikā ir pabeigti Austrijā, Ungārijā vai Slovēnijā;
 6. *Zakład Ubezpieczeń Społecznych* (Sociālās apdrošināšanas iestāde – ZUS) – *I Oddział w Warszawie – Centralne Biuro Obsługi Umów Międzynarodowych* (I filiāle Varšavā – Centrālais Starptautisko nolīgumu birojs) – personām, kas ir pabeigušas ārvalstu apdrošināšanas periodus, iekļaujot periodus, kas pēdējā laikā ir pabeigti Beļģijā, Francijā, Nīderlandē, Luksemburgā, Īrijā vai Apvienotajā Karalistē;”;

iii) iedaļas 3. punktu aizstāj ar šādu:

“3. Nelaimes gadījumi darbā un arodslimības:

- a) pabalsti natūrā: *Narodowy Fundusz Zdrowia – Oddział Wojewódzki* (Nacionālais Veselības fonda reģionālā filiāle) reģionā, kur attiecīgā persona pastāvīgi dzīvo vai uzturas;
- b) naudas pabalsti:
- i) slimības gadījumā:
- *Zakład Ubezpieczeń Społecznych* (Sociālās apdrošināšanas iestāde – ZUS) reģionālie biroji, kuru teritoriālajā jurisdikcijā ir personas dzīvesvieta vai uzturēšanās vieta,
 - *Kasa Rolniczego Ubezpieczenia Społecznego* (Lauksaimniecības sociālais apdrošināšanas fonds – KRUS) reģionālās nodaļas, kuru teritoriālajā jurisdikcijā ir personas dzīvesvieta vai uzturēšanās vieta;

ii) galvenā ģimenes apgādnieka nāves vai darba nespējas gadījumā:

- personām, kas pēdējā laikā ir bijušas nodarbinātas personas vai pašnodarbinātās (izņemot pašnodarbinātos lauksaimniekus):

Sociālās apdrošināšanas iestādes nodaļas (*Zakład Ubezpieczeń Społecznych*), kas ir minētas 2. punkta a) apakšpunktā,

- personām, kas pēdējā laikā ir bijušas pašnodarbinātie lauksaimnieki:

Lauksaimniecības sociālās apdrošināšanas fonda nodaļas (*Kasa Rolniczego Ubezpieczenia Społecznego*), kas ir minētas 2. punkta b) apakšpunktā,

- profesionālajiem karavīriem ar Polijas militārā dienesta periodiem, ja pēdējais periods ir bijis minētais dienesta periods, un ārvalstu apdrošināšanas periodiem:

Wojskowe Biuro Emerytalne w Warszawie (Bruņoto spēku pensiju pārvalde Varšavā), ja tā ir kompetentā iestāde, kas ir minēta 2. pielikuma 3. punkta b) apakšpunkta ii) daļas trešajā ievilkumā,

- darbiniekiem, kas ir minēti 2. punkta d) apakšpunktā, ar Polijas militārā dienesta periodiem, ja pēdējais periods ir bijis dienesta periods vienā no struktūrām, kas ir minētas 2. punkta d) apakšpunktā, un ārvalstu apdrošināšanas periodiem:

Zakład Emerytalno-Rentowy Ministerstwa Spraw Wewnętrznych i Administracji w Warszawie (Iekšlietu un valsts pārvaldes ministrijas Pensiju pārvalde Varšavā), ja tā ir kompetentā iestāde, kas ir minēta 2. pielikuma 3. punkta d) apakšpunkta ii) daļas ceturtajā ievilkumā,

- ieslodzījuma vietu apsardzes darbiniekiem ar Polijas militārā dienesta periodiem, ja pēdējais periods ir bijis minētais dienesta periods, un ārvalstu apdrošināšanas periodiem:

Biuro Emerytalne Służby Więziennej w Warszawie (Ieslodzījuma vietu Pensiju pārvalde Varšavā), ja tā ir kompetentā iestāde, kas ir minēta 2. pielikuma 3. punkta b) apakšpunkta ii) daļas piektajā ievilkumā,

- tiesniešiem un prokuroriem:

Tieslietu ministrijas specializētās struktūras,

- personām, kas ir pabeigušas tikai ārvalstu apdrošināšanas periodus:

Sociālās apdrošināšanas pārvaldes nodaļas (*Zakład Ubezpieczeń Społecznych*), kas ir minētas 2. punkta g) apakšpunktā.”;

iv) iedaļas 4. punkta c), d) un e) apakšpunktu aizstāj ar šādu:

“c) profesionālajiem karavīriem:

- Nacionālās Aizsardzības ministrijas specializētās struktūras;

d) policijas darbiniekiem, Valsts Ugunsdzēsības dienesta darbiniekiem, robežsardzes darbiniekiem, Pretizlūkošanas aģentūras darbiniekiem un Izlūkošanas aģentūras darbiniekiem un Valsts Drošības dienesta darbiniekiem:

- Iekšlietu un valsts pārvaldes ministrijas specializētās struktūras;

e) ieslodzījuma vietu apsardzes darbiniekiem:

- Tieslietu ministrijas specializētās struktūras.”;

v) iedaļas 4. punkta g) apakšpunktu aizstāj ar šādu:

“g) pensionāriem, kuri ir tiesīgi saņemt nodarbināto un pašnodarbināto pabalstus no sociālās apdrošināšanas sistēmas, izņemot pašnodarbinātos lauksaimniekus:

- Sociālās apdrošināšanas iestādes nodaļas (*Zakład Ubezpieczeń Społecznych*), kas ir minētas 2. punkta a) apakšpunktā,

- pensionāriem, kuri ir tiesīgi saņemt pabalstus no lauksaimnieku sociālās apdrošināšanas sistēmas:
 - Lauksaimniecības sociālās apdrošināšanas fonda nodaļas (*Kasa Rolniczego Ubezpieczenia Społecznego*), kas ir minētas 2. punkta b) apakšpunktā,
- pensionāriem, kuri ir tiesīgi saņemt pabalstus no profesionālo karavīru pensiju nodrošinājuma sistēmas:
 - *Wojskowe Biuro Emerytalne w Warszawie* (Bruņoto spēku pensiju pārvalde Varšavā),
- pensionāriem, kuri ir tiesīgi saņemt pabalstus, kas ir minēti 2. punkta d) apakšpunktā, no virsnieku pensiju nodrošinājuma sistēmas:
 - *Zakład Emerytalno-Rentowy Ministerstwa Spraw Wewnętrznych i Administracji w Warszawie* (Iekšlietu un valsts pārvaldes ministrijas Pensiju pārvalde Varšavā),
- pensionāriem, kuri ir tiesīgi saņemt apsardzes darbinieku pabalstus no ieslodzījuma vietu pensiju nodrošinājuma sistēmas:
 - *Biuro Emerytalne Służby Więziennej w Warszawie* (Ieslodzījuma vietu pensijas birojs Varšavā),
- pensionāriem, kuri ir tiesīgi saņemt pabalstus no tiesnešu un prokuroru pensiju nodrošinājuma sistēmas:
 - Tieslietu ministrijas specializētās struktūras,
- personām, kuras saņem tikai ārvalstu pensijas:
 - Sociālās apdrošināšanas pārvaldes nodaļas (*Zakład Ubezpieczeń Społecznych*), kas ir minētas 2. punkta g) apakšpunktā.”;

vi) iedaļas 5. punkta a) apakšpunktu aizstāj ar šādu:

- “a) pabalsti natūrā: *Narodowy Fundusz Zdrowia – Oddział Wojewódzki* (Nacionālais Veselības fonda reģionālā nodaļa) reģionā, kur attiecīgā persona pastāvīgi dzīvo vai uzturas;”;

vii) iedaļas 6. punktu aizstāj ar šādu:

- “6. Pabalsti ģimenei: sociālās politikas reģionālais centrs, kura kompetencē ietilpst to personu, kurām ir tiesības saņemt pabalstus, dzīvesvieta vai uzturēšanās vieta.”;

h) iedaļu “U. SLOVĒNIJĀ” groza šādi:

Iedaļas 1. punkta b) apakšpunktu aizstāj ar šādu:

“d) ģimenes un maternitātes pabalsti:

- *Center za socialno delo Ljubljana Bežigrad – Centralna enota za starševsko varstvo in družinske prejemke* (Lūblanas-Bežigradas Sociālā darba centrs – Vecāku aizsardzības un ģimenes pabalstu centrālā daļa);”;

i) iedaļu “V. SLOVĀKIJĀ” aizstāj ar šādu:

“V. SLOVĀKIJA

1. Slimības, maternitāte, un invaliditāte:

A. Naudas pabalsti:

a) vispārīgos gadījumos:

Sociálna poisťovňa (Sociālās apdrošināšanas aģentūra), Bratislava;

b) Slovākijas Republikas bruņoto spēku profesionālajiem karavīriem:

— *Vojenský úrad sociálneho zabezpečenia* (Bruņoto spēku Sociālā nodrošinājuma birojs), Bratislava;

c) policijas spēku darbiniekiem:

— *Rozpočtové a príspevkové organizácie Policajného zboru v rámci Ministerstva vnútra Slovenskej republiky* (Slovākijas Republikas Iekšlietu ministrijas Policijas spēku budžeta un finansējuma organizācijas);

d) dzelzceļa policijas darbiniekiem:

— *Generálne riaditeľstvo Železničnej polície* (Dzelzceļa policijas ģenerāldirektorāts), Bratislava;

e) Slovākijas izlūkošanas dienesta darbiniekiem:

— *Slovenská informačná služba* (Slovākijas izlūkošanas dienests), Bratislava;

f) tiesu un ieslodzījuma vietu apsardzes spēku darbiniekiem:

— *Generálne riaditeľstvo Zboru väzenskej a justičnej stráže, Útvár sociálneho zabezpečenia zboru* (Tiesu un ieslodzījuma vietu apsardzes spēku ģenerāldirektorāts, Apsardzes spēku sociālā nodrošinājuma departaments), Bratislava;

g) muitas ierēdņiem:

— *Colné riaditeľstvo Slovenskej republiky* (Slovākijas Republikas Muitas direktorāts), Bratislava;

h) Valsts drošības biroja darbiniekiem:

— *Národný bezpečnostný úrad* (Valsts drošības birojs), Bratislava.

B. Pabalsti natūrā:

veselības apdrošināšanas uzņēmumi.

2. Vecuma pabalsti un pabalsti apgādnieka nāves gadījumā:

a) vispārīgos gadījumos:

— *Sociálna poisťovňa* (Sociālās apdrošināšanas aģentūra), Bratislava;

b) Slovākijas Republikas Bruņoto spēku un Dzelzceļa spēku profesionālajiem karavīriem:

— *Vojenský úrad sociálneho zabezpečenia* (Bruņoto spēku Sociālā nodrošinājuma birojs), Bratislava;

c) policijas spēku darbiniekiem:

— *Ministerstvo vnútra Slovenskej republiky* (Slovākijas Republikas Iekšlietu ministrija), Bratislava;

d) dzelzceļa policijas darbiniekiem:

— *Generálne riaditeľstvo Železničnej polície* (Dzelzceļa policijas ģenerāldirektorāts), Bratislava;

e) Slovērijas izlūkošanas dienesta darbiniekiem:

— *Slovenská informačná služba* (Slovērijas izlūkošanas dienests), Bratislava;

f) tiesu un ieslodzījuma vietu apsardzes spēku darbiniekiem:

— *Generálne riaditeľstvo Zboru väzenskej a justičnej stráže, Útvár sociálneho zabezpečenia zboru* (Tiesu un ieslodzījuma vietu apsardzes spēku ģenerāldirektorāts, Apsardzes spēku sociālā nodrošinājuma departaments), Bratislava;

g) muitas ierēdņiem:

— *Colné riaditeľstvo Slovenskej republiky* (Slovērijas Republikas Muitas direktorāts), Bratislava;

h) Valsts drošības biroja darbiniekiem:

— *Národný bezpečnostný úrad* (Valsts drošības birojs), Bratislava.

3. Nelaimes gadījumi darbā un arodslimības:

A. Naudas pabalsti:

a) vispārīgos gadījumos:

Sociálna poisťovňa (Sociālās apdrošināšanas aģentūra), Bratislava;

b) Slovērijas Republikas Bruņoto spēku un Dzelzceļa spēku profesionālajiem karavīriem:

Vojenský šrad sociálneho zabezpečenia (Bruņoto spēku Sociālā nodrošinājuma birojs), Bratislava;

c) policijas spēku darbiniekiem:

Rozpočtové a príspevkové organizácie Policajného zboru v rámci Ministerstva vnútra Slovenskej republiky (Slovērijas Republikas Iekšlietu ministrijas Policijas spēku budžeta un finansējuma organizācijas);

d) dzelzceļa policijas darbiniekiem:

Generálne riaditeľstvo Železničnej polície (Dzelzceļa policijas ģenerāldirektorāts), Bratislava;

e) Slovērijas izlūkošanas dienesta darbiniekiem:

Slovenská informačná služba (Slovērijas izlūkošanas dienests), Bratislava;

f) tiesu un ieslodzījuma vietu apsardzes spēku darbiniekiem:

Generálne riaditeľstvo Zboru väzenskej a justičnej stráže, Útvár sociálneho zabezpečenia zboru (Tiesu un ieslodzījuma vietu apsardzes spēku ģenerāldirektorāts, Apsardzes spēku sociālā nodrošinājuma departaments), Bratislava;

g) muitas ierēdņiem:

Colné riaditeľstvo Slovenskej republiky (Slovērijas Republikas Muitas direktorāts), Bratislava;

h) Valsts drošības biroja darbiniekiem:

Národný bezpečnostný úrad (Valsts drošības birojs), Bratislava.

4. Apbedīšanas pabalsti:

a) apbedīšanas pabalsts vispārīgos gadījumos:

— *Úřady práce, sociálních věcí a rodiny* (Darba, Sociālo lietu un ģimenes lietu biroji) atbilstoši mirušās personas dzīvesvietai vai uzturēšanās vietai;

b) Slovākijas Republikas bruņoto spēku profesionālajiem karavīriem:

— *Vojenský úrad sociálneho zabezpečenia* (Bruņoto spēku Sociālā nodrošinājuma birojs), Bratislava;

c) policijas spēku darbiniekiem:

— *Rozpočtové a príspevkové organizácie v rámci Ministerstva vnútra Slovenskej republiky* (Slovākijas Republikas Iekšlietu ministrijas Policijas spēku budžeta un finansējuma organizācijas);

d) dzelzceļa policijas darbiniekiem:

— *Generálne riaditeľstvo Železničnej polície* (Dzelzceļa policijas ģenerāldirektorāts), Bratislava;

e) Slovākijas izlūkošanas dienesta darbiniekiem:

— *Slovenská informačná služba* (Slovākijas izlūkošanas dienests), Bratislava;

f) tiesu un ieslodzījuma vietu apsardzes spēku darbiniekiem:

— *Generálne riaditeľstvo Zboru väzenskej a justičnej stráže, Útvar sociálneho zabezpečenia zboru* (Tiesu un ieslodzījuma vietu apsardzes spēku ģenerāldirektorāts, Apsardzes spēku sociālā nodrošinājuma departaments), Bratislava;

g) muitas ierēdņiem:

— *Colné riaditeľstvo Slovenskej republiky* (Slovākijas Republikas Muitas direktorāts), Bratislava;

h) Valsts drošības biroja darbiniekiem:

— *Národný bezpečnostný úrad* (Valsts drošības birojs), Bratislava.

5. Bezdarbs:

— *Sociálna poisťovňa* (Sociālās apdrošināšanas aģentūra), Bratislava;

6. Pabalsti ģimenei:

— *Úřady práce, sociálních věcí a rodiny* (Darba, Sociālo lietu un ģimenes biroji), kuru kompetencē ietilpst prasītāja pastāvīgā dzīvesvieta vai uzturēšanās vieta.”.

4. Regulas 4. pielikumu groza šādi:

a) iedaļu “D. VĀCIJĀ” groza šādi:

Iedaļas 3. punkta b) apakšpunktu aizstāj ar šādu:

“b) piemērojot Īstenošanas regulas 51. pantu un 53. panta 1. punktu, kā arī Īstenošanas regulas 55. pantā minēto iedaļu Maksātāja institūcija:

i) norēķini ar Beļģiju un Spāniju:

— *Landesversicherungsanstalt Rheinprovinz* (Reinas provinces Reģionālā apdrošināšanas iestāde), Diseldorfa;

ii) norēķini ar Dāniju, Somiju un Zviedriju:

— *Landesversicherungsanstalt Schleswig-Holstein* (Šlēsvigas-Holšteinas Reģionālā apdrošināšanas iestāde), Lībeka;

iii) norēķini ar Igauniju, Latviju un Lietuvu:

— *Landesversicherungsanstalt Mecklenburg-Vorpommern* (Meklenburgas-Priekšpomerānijas Reģionālā apdrošināšanas iestāde), Neibrandenburga;

iv) norēķini ar Franciju:

— *Landesversicherungsanstalt Rheinland-Pfalz* (Reinzemes Pfalcas Reģionālā apdrošināšanas iestāde), Špeiere vai,

— kā kompetentā iestāde saskaņā ar 2. pielikumu, *Landesversicherungsanstalt für das Saarland* (Sārzemes Reģionālā apdrošināšanas iestāde), Zārbrikene;

v) norēķini ar Grieķiju un Kipru:

— *Landesversicherungsanstalt Baden-Württemberg* (Bādenes-Virtembergas Reģionālā apdrošināšanas iestāde), Karlsrūe;

vi) norēķini ar Itāliju:

— *Landesversicherungsanstalt Schwaben* (Reģionālās Švābijas Reģionālā apdrošināšanas iestāde), Augsburga vai,

— kā kompetentā iestāde saskaņā ar 2. pielikumu, *Landesversicherungsanstalt für das Saarland* (Sārzemes Reģionālā apdrošināšanas iestāde), Zārbrikene;

vii) norēķini ar Luksemburgu:

— *Landesversicherungsanstalt Rheinland-Pfalz* (Reinzemes Pfalcas Reģionālā apdrošināšanas iestāde), Špeiere vai,

— kā kompetentā iestāde saskaņā ar 2. pielikumu, *Landesversicherungsanstalt für das Saarland* (Sārzemes Reģionālā apdrošināšanas iestāde), Zārbrikene;

viii) norēķini ar Maltu:

— *Landesversicherungsanstalt Schwaben* (Švābijas Reģionālā apdrošināšanas iestāde), Augsburga;

ix) norēķini ar Nīderlandi:

— *Landesversicherungsanstalt Westfalen* (Vestfālijas Reģionālā apdrošināšanas iestāde), Minstere;

x) norēķini ar Īriju un Apvienoto Karalisti:

— *Landesversicherungsanstalt Freie und Hansestadt Hamburg* (Brīvās un Hanzas pilsētas Hamburgas Reģionālā apdrošināšanas iestāde), Hamburga;

xi) norēķini ar Poliju:

— *Landesversicherungsanstalt Berlin* (Berlīnes Reģionālā apdrošināšanas iestāde), Berlīne;

xii) norēķini ar Portugāli:

— *Landesversicherungsanstalt Unterfranken* (Lejasfrankonijas Reģionālā apdrošināšanas iestāde), Vircburga;

xiii) norēķini ar Austriju:

— *Landesversicherungsanstalt Oberbayern* (Augšbavārijas Reģionālā apdrošināšanas iestāde), Minhene;

xiv) norēķini ar Slovākiju, Slovēniju un Čehijas Republiku:

— *Landesversicherungsanstalt Niederbayern-Oberpfalz* (Lejasbavārijas Augšpfalcas Reģionālā apdrošināšanas iestāde), Landshuta;

xv) norēķini ar Ungāriju:

— *Landesversicherungsanstalt Thüringen* (Tīringenes Reģionālā apdrošināšanas iestāde), Erfurte.”;

b) iedaļu “E. IGAUNIJĀ” aizstāj ar šādu:

“E. IGAUNIJĀ

1. Slimības un maternitāte: *Eesti Haigekassa* (Igaunijas slimokase).

2. Invaliditātes, vecuma un apgādnieka zaudējuma pensija, apbedīšanas pabalsti, ģimenes un vecāku pabalsti:

— *Sotsiaalkindlustusamet* (Sociālās Apdrošināšanas pārvalde).

3. Bezdarbs:

— *Eesti Töötukassa* (Igaunijas bezdarba apdrošināšanas fonds).”;

c) iedaļu “F. GRIEKIJĀ” groza šādi:

Iedaļas 1. punktu aizstāj ar šādu:

“1. Vispārīgos gadījumos:

— *Ίδρυμα Κοινωνικών Ασφαλίσεων – Ενιαίο Ταμείο Ασφάλισης Μισθωτών (IKA – ETAM)*, Αθήνα (Sociālās Apdrošināšanas institūts – Apvienotais nodarbināto apdrošināšanas fonds (IKA – ETAM), Atēnas).”;

d) iedaļu “G. SPĀNIJĀ” groza šādi:

Tās 3. un 4. punktu aizstāj ar šādu:

“3. Bezdarbnieku pabalsti, izņemot pabalstus jūrniekiem:

— *Servicio Público de Empleo Estatal. INEM, Madride* (Valsts Sabiedriskais nodarbinātības dienests. INEM, Madride).

4. No iemaksām neatkarīgas vecuma un invaliditātes pensijas:

— *Instituto de Mayores y Servicios Sociales, Madrid* (Vecāku cilvēku un sociālās aprūpes pārvalde, Madride).”;

e) iedaļu “H. FRANCIJĀ” aizstāj ar šādu:

“H. FRANCIJĀ

Visām nozarēm un riskiem:

— *Centre des Liaisons Européennes et Internationales de Sécurité Sociale* – Eiropas un starptautiskais sociālā nodrošinājuma sadarbības centrs (iepriekš *Centre de Sécurité Sociale des Travailleurs Migrants* – Migrējošo darba ņēmēju sociālā nodrošinājuma centrs), Parīze.”;

f) iedaļu "M. LIETUVĀ" groza šādi:

Tās 4., 5. un 6. punktu aizvieto ar šādiem:

"4. Apbedīšanas pabalsts: *Valstybinio socialinio draudimo fondo valdyba* (Valsts sociālās apdrošināšanas fonda pārvalde).

5. Bezdarbs: *Lietuvos darbo birža* (Lietuvas darba birža).

6. Pabalsti ģimenei: *Valstybinio socialinio draudimo fondo valdyba* (Valsts sociālās apdrošināšanas fonda pārvalde).";

g) iedaļu "S. POLIJĀ" aizstāj ar šādu:

"S. POLIJĀ

1. Pabalsti natūrā: *Narodowy Fundusz Zdrowia* (Nacionālais Veselības fonds), Warszawa.

2. Naudas pabalsti:

a) slimības, maternitātes, nespējas, vecuma, apbedīšanas, nelaimes gadījumu darbā un profesionālo slimību:

— *Zakład Ubezpieczeń Społecznych – Centrala* (Sociālās apdrošināšanas iestāde – ZUS – galvenā pārvalde), Varšava;

— *Kasa Rolniczego Ubezpieczenia Społecznego – Centrala* (Lauksaimniecības Sociālās apdrošināšanas fonds – KRUS – galvenā pārvalde), Varšava;

— *Zakład Emerytalno-Rentowy Ministerstwa Spraw Wewnętrznych i Administracji w Warszawie* (Iekšlietu un valsts pārvaldes ministrijas Pensiju pārvalde), Varšava;

b) bezdarba gadījumā:

— *Ministerstwo Gospodarki i Pracy* (Ekonomikas un Darba ministrija), Varšava;

c) ģimenes pabalsti un citi no iemaksām neatkarīgi pabalsti:

— *Minister Polityki Społecznej* (Sociālās politikas ministrija), Varšava.";

h) iedaļu "V. SLOVĀKIJĀ" aizstāj ar šādu:

"V. SLOVĀKIJĀ

1. Naudas pabalsti:

a) slimības un maternitāte:

— *Sociálna poisťovňa* (Sociālās apdrošināšanas aģentūra), Bratislava;

b) invaliditātes pabalsti:

— *Sociálna poisťovňa* (Sociālās apdrošināšanas aģentūra), Bratislava;

c) vecuma pabalsti:

— *Sociálna poisťovňa* (Sociālās apdrošināšanas aģentūra), Bratislava;

d) pabalsti apgādnieka nāves gadījumā:

— *Sociálna poisťovňa* (Sociālās apdrošināšanas aģentūra), Bratislava;

e) nelaimes gadījumi darbā un arodslimības:

— *Sociálna poisťovňa* (Sociālās apdrošināšanas aģentūra), Bratislava;

f) apbedīšanas pabalsti:

— *Ústredie práce, sociálnych vecí a rodiny* (Darba, Sociālo lietu un ģimenes centrālais birojs), Bratislava;

g) pabalsts bezdarba gadījumā:

— *Sociálna poisťovňa* (Sociālās apdrošināšanas aģentūra), Bratislava;

h) pabalsti ģimenei:

— *Ústredie práce, sociálnych vecí a rodiny* (Darba, Sociālo lietu un ģimenes centrālais birojs), Bratislava.

2. Pabalsti natūrā:

— *Úrad pre dohľad nad zdravotnou starostlivosťou*, Bratislava.”;

i) iedaļu “X. ZVIEDRIJĀ” aizstāj ar šādu:

“X. ZVIEDRIJĀ

1. Visos gadījumos, izņemot bezdarbnieku pabalstus:

Försäkringskassan (Nacionālā Sociālās apdrošināšanas aģentūra).

2. Bezdarbnieku pabalstiem: *Inspektionen för arbetslöshetsförsäkringen*, IAF (Bezdarba apdrošināšanas pārvalde).”.

5. Regulas 5. pielikumu groza šādi:

a) iedaļu “9. BEIĢIJA – ITĀLIJA” groza šādi:

Pievieno f) punktu:

“f) 2003. gada 21. novembra nolīgums par abpusēju prasību noteikšanas noteikumiem saskaņā ar Regulas 574/72 94. un 95. pantu;”;

b) iedaļu “102. IGAUNIJA – NĪDERLANDE” aizstāj ar šādu:

“102. 102. IGAUNIJA – NĪDERLANDE

Nav.”;

c) iedaļu “82. VĀCIJA – NĪDERLANDE” groza šādi:

g) un h) punktu aizstāj ar šādu:

“g) Nolīguma par 2001. gada 18. aprīļa Sociālās nodrošināšanas līguma īstenošanu 2. līdz 8. pants;”;

d) iedaļu “87. VĀCIJA – SLOVĀKIJA” aizstāj ar šādu:

“87. 87. VĀCIJA – SLOVĀKIJA

Nav.”;

e) iedaļu "126. GRIEĶIJA – SLOVĀKIJA" aizstāj ar šādu:

"126. GRIEĶIJA – SLOVĀKIJA
Konvencijas nav.";

f) iedaļu "144. SPĀNIJA – SLOVĀKIJA" aizstāj ar šādu:

"144. SPĀNIJA – SLOVĀKIJA
Nav.";

g) iedaļu "242. LUKSEMBURGA – SLOVĀKIJA" aizstāj ar šādu:

"242. LUKSEMBURGA – SLOVĀKIJA
Nav.";

h) iedaļu "276. AUSTRIJA – SLOVĀKIJA" aizstāj ar šādu:

"276. AUSTRIJA – SLOVĀKIJA
Nav.".

6. Regulas 7. pielikumu groza šādi:

Iedaļu "V. SLOVĀKIJĀ" aizstāj ar šādu:

"V. SLOVĀKIJA: *Národná banka Slovenska* (Slovākijas Valsts banka), Bratislava. *Štátna pokladnica* (Valsts kase), Bratislava".

7. Regulas 9. pielikumu groza šādi:

a) iedaļu "E. IGAUNIJĀ" aizstāj ar šādu:

"E. IGAUNIJĀ

Vidējo ikgada pabalstu apmēru natūrā aprēķina, ņemot vērā pabalstus, kas ir nodrošināti saskaņā ar Likumu par veselības apdrošināšanas, Likumu par veselības aprūpes organizācijām un Likuma par par sociālās Labklājību 12. pantu (protēžu, ortopēdisko un citu ietaišu nodrošināšana).";

b) iedaļu "F. GRIEĶIJĀ" aizstāj ar šādu:

"F. GRIEĶIJĀ

Aprēķinot vidējo apmēru ikgada pabalstiem natūrā, ņem vērā Vispārējo sociālās apdrošināšanas sistēmu, ko pārvalda *Ιδρυμα Κοινωνικών Ασφαλίσεων – Ενιαίο Ταμείο Ασφάλισης Μισθωτών (IKA – ETAM)* (Sociālās apdrošināšanas institūts – Apvienotais nodarbināto apdrošināšanas fonds (IKA – ETAM)).".

8. Regulas 10. pielikumu groza šādi:

a) iedaļu "E. IGAUNIJĀ" aizstāj ar šādu:

"E. IGAUNIJĀ

1. Lai piemērotu regulas 14c. pantu, 14d. panta 3. punktu un 17. pantu un Īstenošanas Regulas 6. panta 1. punktu, 10b. pantu, 11. panta 1. punktu, 11a. panta 1. punktu, 12a. pantu, 13. panta 2. punktu, 13. panta 3. punktu, 14. panta 1. punktu, 14. panta 2. punktu, 14. panta 3. punktu, 17. pantu, 38. panta 1. punktu, 70. panta 1. punktu, 82. panta 2. punktu, 86. panta 2. punktu:

— *Sotsiaalkindlustusamet* (Sociālās Apdrošināšanas pārvalde).

2. Lai piemērotu Īstenošanas regulas 8. pantu un 113. panta 2. punktu:

— *Eesti Haigekassa* (Igaunijas slimokase).

3. Lai piemērotu Īstenošanas regulas 80. panta 2. punktu un 81. pantu:

— *Eesti Töötukassa* (Igaunijas bezdarba apdrošināšanas fonds).

4. Lai piemērotu Īstenošanas regulas 102. panta 2. punktu:

a) slimība, maternitāte, nelaimes gadījumi darbā un arodslimības:

— *Eesti Haigekassa* (Igaunijas slimokase);

b) bezdarbs:

— *Eesti Töötukassa* (Igaunijas bezdarba apdrošināšanas fonds).

5. Lai piemērotu Īstenošanas regulas 109. pantu:

— *Maksuamet* (Nodokļu pārvalde).

6. Lai piemērotu Īstenošanas regulas 110. pantu:

atbilstošā kompetentā iestāde.”;

b) iedaļu “F. GRIEĶIJA” groza šādi:

i) iedaļas 1. punktu aizstāj ar šādu:

“1. Lai piemērotu Īstenošanas regulas 6. panta 1. punktu:

— *Ίδρυμα Κοινωνικών Ασφαλίσεων – Ενιαίο Ταμείο Ασφάλισης Μισθωτών (IKA – ETAM)*, Αθήνα (Sociālās Apdrošināšanas institūts – Apvienotais nodarbināto apdrošināšanas fonds (IKA – ETAM), Atēnas).”;

ii) iedaļas 2. punkta b) apakšpunkta i) daļu aizstāj ar šādu:

“i) vispārīgos gadījumos: *Ίδρυμα Κοινωνικών Ασφαλίσεων – Ενιαίο Ταμείο Ασφάλισης Μισθωτών (IKA – ETAM)*, Αθήνα (Sociālās Apdrošināšanas institūts – Apvienotais nodarbināto apdrošināšanas fonds (IKA – ETAM), Atēnas).”;

iii) iedaļas 3. punkta a), b) un c) apakšpunkta i) daļu aizstāj ar šādu:

“i) vispārīgos gadījumos: *Ίδρυμα Κοινωνικών Ασφαλίσεων – Ενιαίο Ταμείο Ασφάλισης Μισθωτών (IKA – ETAM)*, Αθήνα (Sociālās Apdrošināšanas institūts – Apvienotais nodarbināto apdrošināšanas fonds (IKA – ETAM), Atēnas).”;

iv) iedaļas 4. punkta a) apakšpunktu aizstāj ar šādu:

“a) vispārīgos gadījumos: *Ίδρυμα Κοινωνικών Ασφαλίσεων – Ενιαίο Ταμείο Ασφάλισης Μισθωτών (IKA – ETAM)*, Αθήνα (Sociālās Apdrošināšanas institūts – Apvienotais nodarbināto apdrošināšanas fonds (IKA – ETAM), Atēnas).”;

v) iedaļas 6. punktu aizstāj ar šādu:

“6. Lai piemērotu Īstenošanas regulas 81. pantu:

— *Ίδρυμα Κοινωνικών Ασφαλίσεων – Ενιαίο Ταμείο Ασφάλισης Μισθωτών (IKA – ETAM)*, Αθήνα (Sociālās Apdrošināšanas institūts – Apvienotais nodarbināto apdrošināšanas fonds (IKA – ETAM), Atēnas).”;

vi) iedaļas 7. punkta c) apakšpunkta i) un ii) daļu aizstāj ar šādu:

“i) Nodarbinātajām personām, pašnodarbinātajiem un vietējās pašvaldības darbiniekiem:

— *Ίδρυμα Κοινωνικών Ασφαλίσεων – Ενιαίο Ταμείο Ασφάλισης Μισθωτών (IKA – ETAM)*, Αθήνα (Sociālās apdrošināšanas institūta – Apvienotais nodarbināto apdrošināšanas fonds (IKA – ETAM), Atēnas);

ii) valsts civildienesta ierēdņiem:

— Οργανισμός Περιθάλψης Ασφαλισμένων Δημοσίου (ΟΠΑΔ), Αθήνα (Valsts civildienesta ierēdņu slimokase (OPAD)), Atēnas;”;

vii) iedaļas 8. punkta c) apakšpunktu aizstāj ar šādu:

“c) citi pabalsti:

— Ίδρυμα Κοινωνικών Ασφαλίσεων – Ενιαίο Ταμείο Ασφάλισης Μισθωτών (ΙΚΑ – ΕΤΑΜ), Αθήνα (Sociālās apdrošināšanas institūts – Apvienotais nodarbināto apdrošināšanas fonds (ΙΚΑ – ΕΤΑΜ), Atēnas);”;

viii) iedaļas 9. punkta b) apakšpunktu aizstāj ar šādu:

“b) citi pabalsti:

— Ίδρυμα Κοινωνικών Ασφαλίσεων – Ενιαίο Ταμείο Ασφάλισης Μισθωτών (ΙΚΑ – ΕΤΑΜ), Αθήνα (Sociālās apdrošināšanas institūts – Apvienotais nodarbināto apdrošināšanas fonds (ΙΚΑ – ΕΤΑΜ), Atēnas);”;

c) iedaļu “G. SPĀNIJĀ” groza šādi:

Tās 5. un 6. punktu aizstāj ar šādu:

“5. Lai piemērotu 102. panta 2. punktu attiecībā uz bezdarbnieku pabalstiem:

— *Servicio Público de Empleo Estatal*. INEM, Madride (Nodarbinātības valsts dienests. INEM, Madride).

6. Lai piemērotu Īstenošanas regulas 80. panta 2. punktu un 81. pantu un 82. panta 2. punktu attiecībā uz bezdarbnieku pabalstiem, izņemot pabalstus jūrniekiem:

— *Direcciones Provinciales del Servicio Público de Empleo Estatal*. INEM (Nodarbinātības valsts dienesta provinces direktorāti. INEM).”;

d) iedaļu “H. FRANCIJĀ” groza šādi:

i) iedaļas 5. punktu aizstāj ar šādu:

“5. Lai piemērotu regulas 14. panta 1. punkta b) apakšpunktu, 14a. panta 1. punkta b) apakšpunktu un 17. pantu:

— *Centre des Liaisons Européennes et Internationales de Sécurité Sociale* (Eiropas un Starptautiskais sociālā nodrošinājuma sadarbības centrs) (agrāk *Centre de Sécurité Sociale des Travailleurs Migrants* – Migrējošo darba ņēmēju sociālā nodrošinājuma centrs), Parīze.”;

ii) iedaļas 8. un 9. punktu aizstāj ar šādu:

“8. Lai kopā piemērotu regulas 36. un 63. pantu un Īstenošanas regulas 102. pantu:

— *Centre des Liaisons Européennes et Internationales de Sécurité Sociale* (Eiropas un Starptautiskais sociālā nodrošinājuma sadarbības centrs) (agrāk *Centre de Sécurité Sociale des Travailleurs Migrants* – Migrējošo darba ņēmēju sociālā nodrošinājuma centrs), Parīze.

9. Lai piemērotu Īstenošanas regulas 113. panta 2. punktu:

— *Centre des Liaisons Européennes et Internationales de Sécurité Sociale* (Eiropas un Starptautiskais sociālā nodrošinājuma sadarbības centrs) (agrāk *Centre de Sécurité Sociale des Travailleurs Migrants* – Migrējošo darba ņēmēju sociālā nodrošinājuma centrs), Parīze.”;

e) iedaļu "J. ITĀLIJĀ" groza šādi:

iedaļas 2. punktu aizstāj ar šādu:

"2. a) lai piemērotu regulas 17. pantu:

— *Istituto nazionale della previdenza sociale* (Valsts sociālās labklājības pārvaldes), reģionālie biroji;

b) lai piemērotu Īstenošanas regulas 11. panta 1. punktu, 13. panta 2. un 3. punktu un 14. panta 1. 2. un 3. punktu:

— *Istituto nazionale della previdenza sociale* (Valsts sociālās labklājības pārvaldes), provinces biroji.;"

f) iedaļu "M. LIETUVĀ" groza šādi:

i) iedaļas 3. punktu aizstāj ar šādu:

"3. Lai piemērotu Īstenošanas regulas 80. panta 2. punktu, 81. pantu un 82. panta 2. punktu:

— *Lietuvos darbo birža* (Lietuvas darba birža).;"

ii) iedaļas 4. punkta b) apakšpunktu aizstāj ar šādu:

"b) atlīdzinājuma summas saskaņā ar 70. panta 2. punktu:

— *Lietuvos darbo birža* (Lietuvas darba birža).;"

iii) iedaļas 5. punkta c) apakšpunktu aizstāj ar šādu:

"c) naudas pabalsti saskaņā ar regulas III virsraksta 6. nodaļu:

— *Lietuvos darbo birža* (Lietuvas darba birža).;"

g) iedaļu "S. POLIJĀ" groza šādi:

i) iedaļas 3. punkta a) apakšpunktu aizstāj ar šādu:

"a) pabalsti natūrā:

— *Narodowy Fundusz Zdrowia* (Nacionālais Veselības fonds), Varšava.;"

ii) iedaļas 4. punkta a) apakšpunktu aizstāj ar šādu:

"a) pabalsti natūrā:

— *Narodowy Fundusz Zdrowia* (Nacionālais Veselības fonds), Varšava.;"

iii) 5. punktu aizstāj ar šādu:

"5. Lai piemērotu Īstenošanas regulas 38. panta 1. punktu:

a) personām, kas ir bijušas pēdējā laikā nodarbinātas vai pašnodarbinātas, izņemot pašnodarbinātos lauksaimniekus, un profesionālajiem karavīriem un virsniekiem, kuriem ir citi pabeigti dienesta periodi nekā ir minēts 2. pielikuma 2. punkta c) apakšpunkta i) daļā, c) apakšpunkta ii) daļā; d) apakšpunkta i) daļā; d) apakšpunkta ii) daļā; e) apakšpunkta i) daļā; e) apakšpunkta ii) daļā:

— Sociālās apdrošināšanas iestādes nodaļas (*Zakład Ubezpieczeń Społecznych*), kas ir minētas 3. pielikuma 2. punkta a) apakšpunktā;

- b) personām, kas pēdējā laikā ir bijušas pašnodarbinātie lauksaimnieki, un kuriem nav pabeigtu darba periodu, kas ir minēti 2. pielikuma 2. punkta c) apakšpunkta i) daļā, c) apakšpunkta ii) daļā; d) apakšpunkta i) daļā, d) apakšpunkta ii) daļā; e) apakšpunkta i) daļā, e) apakšpunkta ii) daļā:
- Lauksaimniecības sociālās apdrošināšanas fonda nodaļas (*Kasa Rolniczego Ubezpieczenia Społecznego*), kas ir minētas 3. pielikuma 2. punkta b) apakšpunktā;
- c) profesionālajiem karavīriem:
- *Wojskowe Biuro Emerytalne w Warszawie* (Bruņoto spēku pensiju pārvalde Varšavā), ja tā ir kompetentā iestāde, kas ir minēta 2. pielikuma 2. punkta c) apakšpunktā;
- d) policijas darbiniekiem, Valsts Aizsardzības biroja darbiniekiem, Pretizlūkošanas aģentūras darbiniekiem, Izlūkošanas aģentūras darbiniekiem (valsts drošības dienesti), robežsardzes darbiniekiem, Valsts Drošības dienesta darbiniekiem un Valsts Ugunsdzēsības dienesta darbiniekiem:
- *Zakład Emerytalno-Rentowy Ministerstwa Spraw Wewnętrznych i Administracji w Warszawie* (Iekšlietu un valsts pārvaldes ministrijas Pensiju pārvalde Varšavā), ja tā ir kompetentā iestāde, kas ir minēta 2. pielikuma 2. punkta d) apakšpunktā;
- e) ieslodzījuma vietu apsardzes darbiniekiem:
- *Biuro Emerytalne Służby Więziennej w Warszawie* (Ieslodzījuma vietu Pensiju pārvalde Varšavā), ja tā ir kompetentā iestāde, kas ir minēta 2. pielikuma 2. punkta e) apakšpunktā;
- f) tiesnešiem un prokuroriem:
- Tieslietu ministrijas specializētās struktūras;
- g) personām, kas ir pabeigušas tikai ārvalstu apdrošināšanas periodus:
- Sociālās apdrošināšanas iestādes nodaļas (*Zakład Ubezpieczeń Społecznych*), kas ir minētas 3. pielikuma 2. punkta g) apakšpunktā.”;
- iv) iedaļas 6. punktu aizstāj ar šādu:
- “6. Lai piemērotu Īstenošanas regulas 70. panta 1. punktu:
- a) ilgtermiņa pabalsti:
- i) personām, kas ir bijušas pēdējā laikā nodarbinātas vai pašnodarbinātas, izņemot pašnodarbinātos lauksaimniekus, un profesionālajiem karavīriem un virsniekiem, kuriem ir citi pabeigti dienesta periodi nekā ir minēti 2. pielikuma 2. punkta c) apakšpunkta i) daļā, c) apakšpunkta ii) daļā; d) apakšpunkta i) daļā; d) apakšpunkta ii) daļā; e) apakšpunkta i) daļā; e) apakšpunkta ii) daļā:
- Sociālās apdrošināšanas iestādes nodaļas (*Zakład Ubezpieczeń Społecznych*), kas ir minētas 3. pielikuma 2. punkta a) apakšpunktā;
- ii) personām, kas pēdējā laikā ir bijušas pašnodarbinātie lauksaimnieki, un kuriem nav pabeigtu darba periodu, kas ir minēti 2. pielikuma 2. punkta c) apakšpunkta i) daļā, c) apakšpunkta ii) daļā; d) apakšpunkta i) daļā; d) apakšpunkta ii) daļā; e) apakšpunkta i) daļā; e) apakšpunkta ii) daļā:
- Lauksaimniecības sociālās apdrošināšanas fonda nodaļas (*Kasa Rolniczego Ubezpieczenia Społecznego*), kas ir minētas 3. pielikuma 2. punkta b) apakšpunktā;
- iii) profesionālajiem karavīriem:
- Wojskowe Biuro Emerytalne w Warszawie* (Bruņoto spēku pensiju pārvalde Varšavā), ja tā ir kompetentā iestāde, kas ir minēta 2. pielikuma 2. punkta c) apakšpunktā;
- iv) darbiniekiem, kas ir minēti 5. punkta d) apakšpunktā:
- Zakład Emerytalno-Rentowy Ministerstwa Spraw Wewnętrznych i Administracji w Warszawie* (Iekšlietu un valsts pārvaldes ministrijas Pensiju pārvalde Varšavā), ja tā ir kompetentā iestāde, kas ir minēta 2. pielikuma 2. punkta d) apakšpunktā;
- v) ieslodzījuma vietu apsardzes darbiniekiem:
- Biuro Emerytalne Służby Więziennej w Warszawie* (Ieslodzījuma vietu Pensiju pārvalde Varšavā), ja tā ir kompetentā iestāde, kas ir minēta 2. pielikuma 2. punkta e) apakšpunktā;

vi) tiesnešiem un prokuroriem:

Tieslietu ministrijas specializētās struktūras;

vii) personām, kas ir pabeigušas tikai ārvalstu apdrošināšanas periodus:

Sociālās apdrošināšanas pārvaldes nodaļas (*Zakład Ubezpieczeń Społecznych*), kas ir minētas 3. pielikuma 2. punkta g) apakšpunktā.”;

v) iedaļas 7. punktu aizstāj ar šādu:

“7. Lai piemērotu Īstenošanas regulas 80. panta 2. punktu, 81. pantu, 82. panta 2. punktu, 83. panta 1. punktu, 84. panta 2. punktu un 108. pantu:

Wojewódzkie urzędy pracy (attiecīgās vojevodistes nodarbinātības dienesti), kuru teritoriālajā jurisdikcijā ir personas dzīvesvieta vai uzturēšanās vieta.”;

vi) iedaļas 9. punktu aizstāj ar šādu:

“9. Lai piemērotu Īstenošanas regulas 86. panta 2. punktu:

Sociālās politikas reģionālais centrs, kura kompetencē ietilpst personas, kurai ir tiesības saņemt pabalstus, pastāvīgā dzīvesvieta vai uzturēšanās vieta.”;

vii) iedaļas 10. punktu aizstāj ar šādu:

“10. Lai piemērotu Īstenošanas regulas 91. panta 2. punktu:

a) lai piemērotu regulas 77. pantu:

— Sociālās politikas reģionālais centrs, kura kompetencē ietilpst personas, kurai ir tiesības saņemt pabalstus, pastāvīgā dzīvesvieta vai uzturēšanās vieta;

b) lai piemērotu regulas 78. pantu:

i) personām, kas pēdējā laikā ir bijušas nodarbinātas vai pašnodarbinātas, izņemot pašnodarbinātos lauksaimniekus, un profesionālajiem karavīriem un virsniekiem, kuriem ir citi pabeigti dienesta periodi nekā ir minēts 2. punkta 2. apakšpunkta c) apakšpunkta i) daļā, c) apakšpunkta ii) daļā; d) apakšpunkta i) daļā, d) apakšpunkta ii) daļā; e) apakšpunkta i) daļā, e) apakšpunkta ii) daļā:

Sociālās apdrošināšanas iestādes nodaļas (*Zakład Ubezpieczeń Społecznych*), kas ir minētas 3. pielikuma 2. punkta a) apakšpunktā;

ii) personām, kas pēdējā laikā ir bijušas pašnodarbinātie lauksaimnieki, un kuriem nav pabeigtu darba periodu, kas ir minēti 2. pielikuma 2. punkta c) apakšpunkta i) daļā, c) apakšpunkta ii) daļā; d) apakšpunkta i) daļā; d) apakšpunkta ii) daļā; e) apakšpunkta i) daļā; e) apakšpunkta ii) daļā:

Lauksaimniecības sociālās apdrošināšanas fonda nodaļas (*Kasa Rolniczego Ubezpieczenia Społecznego*), kas ir minētas 3. pielikuma 2. punkta b) apakšpunktā;

iii) profesionālajiem karavīriem:

Wojskowe Biuro Emerytalne w Warszawie (Bruņoto spēku pensiju pārvalde Varšavā), ja tā ir kompetentā iestāde, kas ir minēta 2. pielikuma 2. punkta c) apakšpunktā;

iv) darbiniekiem, kas ir minēti 5. punkta d) apakšpunktā:

Zakład Emerytalno-Rentowy Ministerstwa Spraw Wewnętrznych i Administracji w Warszawie (Iekšlietu un valsts pārvaldes ministrijas Pensiju pārvalde Varšavā), ja tā ir kompetentā iestāde, kas ir minēta 2. pielikuma 2. punkta d) apakšpunktā;

v) ieslodzījuma vietu apsardzes darbiniekiem:

Biuro Emerytalne Służby Więziennej w Warszawie (Ieslodzījuma vietu Pensiju pārvalde Varšavā), ja tā ir kompetentā iestāde, kas ir minēta 2. pielikuma 2. punkta e) apakšpunktā;

vi) bijušajiem tiesnešiem un prokuroriem:

Tieslietu ministrijas specializētās struktūras.”;

viii) iedaļas 11. punktu aizstāj ar šādu:

“11. Lai piemērotu regulas 36. un 63. pantu un Īstenošanas regulas 102. panta 2. punktu:

— *Narodowy Fundusz Zdrowia* (Nacionālais Veselības fonds), Varšava.”;

h) iedaļu “V. SLOVĀKIJA” groza šādi:

i) iedaļas 4. punkta b) un c) apakšpunktu aizstāj ar šādu:

“b) pabalsti ģimenei:

— *Úřady práce, sociálních věcí a rodiny* (Darba, Sociālo lietu un ģimenes biroji), kuru kompetencē ietilpst prasītāja pastāvīgā dzīvesvieta vai uzturēšanās vieta;

c) bezdarbnieku pabalsti:

— *Sociálna poisťovňa* (Sociālās apdrošināšanas aģentūra), Bratislava.”;

ii) iedaļas 8. punktu aizstāj ar šādu:

“8. Lai piemērotu Īstenošanas regulas 80. panta 2. punktu, 81. pantu un 82. panta 2. punktu:

— *Sociálna poisťovňa* (Sociālās apdrošināšanas aģentūra), Bratislava.”;

iii) iedaļas 11. punktu aizstāj ar šādu:

“11. Lai piemērotu Īstenošanas regulas 91. panta 2. punktu (saistībā ar pabalstiem, kas maksājami saskaņā ar regulas 77. un 78. pantu):

— *Úřady práce, sociálních věcí a rodiny* (Darba, Sociālo lietu un ģimenes biroji), kuru kompetencē ietilpst prasītāja pastāvīgā dzīvesvieta vai uzturēšanās vieta.”;

iv) iedaļas 12. punktu aizstāj ar šādu:

“12. Lai piemērotu Īstenošanas regulas 102. panta 2. punktu:

a) attiecībā uz kompensācijām, kas ir minētas regulas 36. un 63. pantā:

Úřad pre dohlád nad zdravotnou starostlivostíou, Bratislava;

b) saistībā ar kompensācijām saskaņā ar regulas 70. pantu:

— *Sociálna poisťovňa* (Sociālās apdrošināšanas aģentūra), Bratislava.”;

v) iedaļas 13. punkta c) apakšpunktu aizstāj ar šādu:

“c) bezdarbnieku pabalsti:

— *Sociálna poisťovňa* (Sociālās apdrošināšanas aģentūra), Bratislava.”;

i) iedaļu "X. ZVIEDRIJĀ" groza šādi:

i) iedaļas 3. punktu aizstāj ar šādu:

"3. Lai piemērotu 14b. panta 1. un 2. punktu gadījumos, ja persona ir norīkota uz Zviedriju uz laiku, kas ir ilgāks kā 12 mēneši:

Försäkringskassan i Västra Götaland, sjöfartskontoret (Nacionālā Sociālās apdrošināšanas aģentūras, *Västra Götaland* vietējās pārvaldes jūrnieku nodaļa).";

ii) iedaļas 6. punkta b) apakšpunktu aizstāj ar šādu:

"b) *Försäkringskassan* (Nacionālā Sociālās apdrošināšanas aģentūra);";

iii) iedaļas 7. punkta b) apakšpunktu aizstāj ar šādu:

"b) *Inspektionen för arbetslöshetsförsäkringen*, IAF (Bezdarba apdrošināšanas pārvalde);".

KOMISIJAS REGULA (EK) Nr. 78/2005**(2005. gada 19. janvāris),****ar ko groza Regulu (EK) Nr. 466/2001 attiecībā uz smagajiem metāliem****(Dokuments attiecas uz EEZ)**

EIROPAS KOPIENU KOMISIJA,

ņemot vērā Eiropas Kopienas dibināšanas līgumu,

ņemot vērā Padomes 1993. gada 8. februāra Regulu (EEK) Nr. 315/93, ar ko nosaka Kopienas procedūras attiecībā uz piesārņotājiem partikā⁽¹⁾ un jo īpaši tās 2. panta 3. apakšpunktu,

apspriedusies ar Pārtikas zinātnisko komiteju un Eiropas Pārtikas drošības dienestu,

tā kā:

- (1) Ar Komisijas Regulu (EK) Nr. 466/2001⁽²⁾ nosaka atsevišķu piesārņotāju maksimālos pieļaujamos līmeņus pārtikā. Šie pasākumi, kas sevišķi grozīti ar Komisijas Regulu (EK) Nr. 221/2002⁽³⁾, ietver smago metālu – svina, kadmija un dzīvsudraba maksimāli pieļaujamos līmeņus pārtikā.
- (2) Sabiedrības veselības aizsardzības interesēs ir svarīgi ievērot tādus piesārņotāju maksimālos pieļaujamos līmeņus, kas nerada veselības traucējumus. Svina, kadmija un dzīvsudraba maksimālajiem pieļaujamiem līmeņiem jābūt drošiem un pēc iespējas zemākiem (ALARA), balstoties uz labu ražošanas un lauksaimniecības/zvejniecības praksi. Pamatojoties uz jaunāko pieejamo informāciju par maksimālajiem pieļaujamiem piesārņotāju līmeņiem noteiktām ūdensdzīvnieku sugām, ir vajadzīgs pārskatīt Regulas (EK) Nr. 466/2001 I pielikuma atbilstošos noteikumus attiecībā uz piesārņotāju maksimālo pieļaujamo līmeni dažos pārtikas produktos. Pārstrādātie noteikumi nodrošina augsta līmeņa patērētāju veselības aizsardzību.

(3) Attiecīgi ir jāgroza Regula (EK) Nr. 466/2001.

(4) Šajā regulā minētie pasākumi atbilst Pastāvīgās pārtikas aprites un dzīvnieku veselības komitejas atzinumam,

IR PIEŅĒMUSI ŠO REGULU.

1. pants

Regulas (EK) Nr. 466/2001 I pielikumu groza saskaņā ar šīs regulas pielikumu.

2. pants

Šī regula stājas spēkā divdesmitajā dienā pēc tās publicēšanas Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī.

Šī regula uzliek saistības kopumā un ir tieši piemērojama visās dalībvalstīs.

Briselē, 2005. gada 19. janvārī

Komisijas vārdā —
Komisijas loceklis
Markos KYPRIANOU

(¹) OV L 37, 13.2.1993., 1. lpp. Regula, kas grozīta ar Eiropas Parlamenta un Padomes Regulu (EK) Nr. 1882/2003 (OV L 284, 31.10.2003., 1. lpp.).

(²) OV L 77, 16.3.2001., 1. lpp. Regula, kas grozīta ar Regulu (EK) Nr. 684/2004 (OV L 106, 15.4.2004., 6. lpp.).

(³) OV L 37, 7.2.2002., 4. lpp.

PIELIKUMS

Regulas (EK) Nr. 466/2001 I pielikuma 3. iedaļu groza šādi:

1. Attiecībā uz svinu (Pb) 3.1.4., 3.1.4.1. un 3.1.5. punktu aizstāj šādi:

Produkts	Maksimālais pieļaujamais līmenis (mg/kg tīrsvars)	Paraugu ņemšanas efektivitātes kritēriji	Analīzes metožu efektivitātes kritēriji
“3.1.4. Zivs muskuļu gaļa ⁽¹⁾ ⁽²⁾ , izņemot tās sugas, kas uzskaitītas 3.1.4.1. apakšpunktā	0,20	Direktīva 2001/22/EK	Direktīva 2001/22/EK
3.1.4.1. Šādu zivju muskuļu gaļa ⁽¹⁾ ⁽²⁾ : jūras karūsa (<i>Diplodus vulgaris</i>) zutis (<i>Anguilla anguilla</i>) pelēkā kefale (<i>Mugil labrosus labrosus</i>) pomadasīda (<i>Pomadasys benneti</i>) Atlantijas stavrida (<i>Trachurus species</i>) sardīne (<i>Sardina pilchardus</i>) sardīņveidīgo sugas (<i>Sardinops species</i>) plankumainais jūras asaris (<i>Dicentrarchus punctatus</i>) jūras mēle (<i>Dicologlossa cuneata</i>)	0,40	Direktīva 2001/22/EK	Direktīva 2001/22/EK
3.1.5. Vēžveidīgie, izņemot krabja brūno gaļu un izņemot omāra galvu un krūškurvja gaļu, un līdzīgi lielie vēžveidīgie (<i>Nephropidae</i> un <i>Palinuridae</i>)	0,50	Direktīva 2001/22/EK	Direktīva 2001/22/EK

⁽¹⁾ Ja zivi paredzēts ēst veselā veidā, maksimālais pieļaujamais piesārņotāju līmenis attiecināms uz visu zivi.

⁽²⁾ Zivis, kas definētas Padomes Regulas (EK) Nr. 104/2000 1. panta saraksta a) kategorijā (OV L 17, 21.1.2000., 22. lpp.).”

2. Attiecībā uz kadmiju (Cd) 3.2.5., 3.2.5.1. punktu aizstāj šādi un pievieno jaunu 3.2.5.2. punktu:

Produkts	Maksimālais pieļaujamais līmenis (mg/kg tīrsvars)	Paraugu ņemšanas efektivitātes kritēriji	Analīžu metožu efektivitātes kritēriji
“3.2.5. Zivs muskuļu gaļa ⁽¹⁾ ⁽²⁾ , izņemot zivju sugas, kas uzskaitītas 3.2.5.1. un 3.2.5.2. apakšpunktā	0,05	Direktīva 2001/22/EK	Direktīva 2001/22/EK
3.2.5.1. Šādu zivju muskuļu gaļa ⁽¹⁾ ⁽²⁾ : anšovs (<i>Engraulis species</i>) pelamīda (<i>Sarda sarda</i>) parastā jūras karūsa (<i>Diplodus vulgaris</i>) zutis (<i>Anguilla anguilla</i>) pelēkā kefale (<i>Mugil labrosus labrosus</i>) Atlantijas stavrida (<i>Trachurus species</i>) luvarus vai lufars (<i>Luvarus imperialis</i>) sardīne (<i>Sardina pilchardus</i>) sardīņveidīgo sugas (<i>Sardinops species</i>) tunzivs (<i>Thunnus species</i> , <i>Euthynnus species</i> , <i>Katsuwonus pelamis</i>) isspuru jūras mēle (<i>Dicologlossa cuneata</i>)	0,10	Direktīva 2001/22/EK	Direktīva 2001/22/EK
3.2.5.2. Zobenzivs muskuļu gaļa (<i>Xiphias gladius</i>)	0,30	Direktīva 2001/22/EK	Direktīva 2001/22/EK

⁽¹⁾ Ja zivi paredzēts ēst veselā veidā, maksimālais pieļaujamais piesārņotāju līmenis attiecināms uz visu zivi.

⁽²⁾ Zivis, kas definētas Padomes Regulas (EK) Nr. 104/2000 1. panta saraksta a) kategorijā (OV L 17, 21.1.2000., 22. lpp.).”

3. Attiecībā uz dzīvsudrabu (Hg) 3.3.1., 3.3.1.1. punktu aizstāj šādi:

Produkts	Maksimālais pieļaujamais līmenis (mg/kg tīrsvars)	Paraugu ņemšanas efektivitātes kritēriji	Analīžu metožu efektivitātes kritēriji
“3.3.1. Zvejniecības produkti un zivju muskuļu gaļa ⁽¹⁾ ⁽³⁾ , izņemot tās sugas, kas uzskaitītas 3.3.1.1. apakšpunktā	0,50	Direktīva 2001/22/EK	Direktīva 2001/22/EK
3.3.1.1. Šādu zivju muskuļu gaļa ⁽¹⁾ ⁽²⁾ : jūrasvelns (<i>Lophius species</i>), vilksnis (<i>Anarhichas lupus</i>), pelamīda (<i>Sarda sarda</i>), zutis (<i>Anguilla species</i>), letrinīda, Atlantijas lielgalvis, trillija (<i>Hoplostethus species</i>), makrūrzivs (<i>Coryphaenoides rupestris</i>), paltuss (<i>Hippoglossus hippoglossus</i>), marlina (<i>Makaira species</i>), megrimis (<i>Lepidorhombus species</i>), kefale (<i>Mullus species</i>), līdaka (<i>Esox lucius</i>), vienkrāsas pelamīda (<i>Orcynopsis unicolor</i>), Atlantijas menca (<i>Tricopterus minutes</i>), baltacu haizivs (<i>Centroscyms coelolepis</i>), jūras plaudis (<i>Raja species</i>), Atlantijas jūras asaris (<i>Sebastes marinus</i> , <i>S. mentella</i> , <i>S. viviparus</i>), burzivs (<i>Istiophorus platypterus</i>), lepidops (<i>Lepidopus caudatus</i> , <i>Aphanopus carbo</i>), sparīda, pandora (<i>Pagellus species</i>), haizivs (visas sugas), čūskas makrele vai sviestazivs (<i>Lepidocybium flavobrunneum</i> , <i>Ruvettus pretiosus</i> , <i>Gempylus serpens</i>), store (<i>Acipenser species</i>), zobenzivs (<i>Xiphias gladius</i>), tunzivs (<i>Thunnus sugas</i> , <i>Euthynnus species</i> , <i>Katsuwonus pelamis</i>)	1,0	Direktīva 2001/22/EK	Direktīva 2001/22/EK

⁽¹⁾ Ja zivi paredzēts ēst veselā veidā, maksimālais pieļaujamais piesārņotāju līmenis attiecināms uz visu zivi.

⁽²⁾ Zivis, kas definētas Padomes Regulas (EK) Nr. 104/2000 1. panta saraksta a) kategorijā (OV L 17, 21.1.2000., 22. lpp.).

⁽³⁾ Zivis un zvejniecības produkti, kas definēti Padomes Regulas (EK) Nr. 104/2000 1. panta saraksta a), c) un f) kategorijā (OV L 17, 21.1.2000., 22. lpp.).

KOMISIJAS REGULA (EK) Nr. 79/2005**(2005. gada 19. janvāris),****ar ko īsteno Eiropas Parlamenta un Padomes Regulu (EK) Nr. 1774/2002 attiecībā uz piena, piena produktu un piena izcelsmes produktu izmantošanu, kas šajā regulā ir definēti kā 3. kategorijas materiāls****(Dokuments attiecas uz EEZ)**

EIROPAS KOPIENU KOMISIJA,

ņemot vērā Eiropas Kopienas dibināšanas līgumu,

kurus tur, nobaro vai audzē pārtikas ražošanai saskaņā ar 2001. gada 22. maija Eiropas Parlamenta un Padomes regulu (EK) Nr. 999/2001, ar ko paredz noteikumus dažu transmisīvo sūkļveida encefalopātiju profilaksei, kontrolei un apkarošanai⁽²⁾.

ņemot vērā Eiropas Parlamenta un Padomes 2002. gada 3. oktobra Regulu (EK) Nr. 1774/2002, ar ko nosaka veselības aizsardzības noteikumus attiecībā uz dzīvnieku izcelsmes blakusproduktiem, kuri nav paredzēti cilvēku uzturam⁽¹⁾ un jo īpaši tās 6. panta 2. punkta i) apakšpunktu,

tā kā:

- (1) Regulā (EK) Nr. 1774/2002 noteikti sabiedrības un dzīvnieku veselības noteikumi dzīvnieku izcelsmes blakusproduktu savākšanai, transportēšanai, uzglabāšanai, pārkraušanai, pārstrādei un izmantošanai vai iznīcināšanai, lai šie produkti neradītu risku sabiedrības vai dzīvnieku veselībai.
- (2) Regulā (EK) Nr. 1774/2002 izklāstīti noteikumi dažu dzīvnieku izcelsmes blakusproduktu, kas ir iegūti no produktiem, kuri ir paredzēti cilvēku uzturam, un agrāko dzīvnieku izcelsmes pārtikas produktu izmantošanai, kuri ir iekļaujami šīs regulas 3. kategorijas materiāla definīcijā, tai skaitā piens un piena produkti, kas vairs nav paredzēti cilvēku uzturam. Regulā (EK) Nr. 1774/2002 arī nodrošināta iespēja izmantot 3. kategorijas materiālu citos veidos saskaņā ar procedūru, kas ir noteikta šajā regulā un pēc apspriedes ar attiecīgo zinātnisko komiteju.
- (3) Saskaņā ar Zinātniskās vadības komitejas 1996., 1999. un 2000. gada atzinumiem nav pierādījumu, ka piens pārnestu govju sūkļveida encefalopātiju (BSE), un jebkāds risks no piena ir maznozīmīgs. 2001. gada 15. marta pašreizējā stāvokļa ziņojumā TSE/BSE īpašā grupa atbalstīja šo ieteikumu.
- (4) Pamatojoties uz šiem atzinumiem, piens, piena produkti un jaunpiens ir svītrots no lieguma par dzīvnieku olbaltumvielu izmantošanu lauksaimniecības dzīvnieku barībā,

- (5) Regula (EK) Nr. 1774/2002 nav piemērojama šķidram pienam un jaunpienam, ko iznīcina vai izmanto izcelsmes saimniecībā. Ar šo regulu atļauts izmantot pienu un jaunpienu kā zemes organiskos mēslošanas līdzekļus vai augsnes uzlabotājus, ja kompetentā iestāde neuzskata, ka tie varētu radīt nopietnas transmisīvas slimības izplatīšanās risku, ņemot vērā, ka lauksaimniecības dzīvniekiem var būt piekļuve šādai zemei un tāpēc tie varētu būt pakļauti šādam riskam.
- (6) Atbilstīgi Regulai (EK) Nr. 1774/2002 3. kategorijas materiāls ir izmantojams saskaņā ar stingriem nosacījumiem un lauksaimniecības dzīvnieku barošana ar šādu materiālu ir atļauta tikai pēc pārstrādes 3. kategorijas apstiprinātā pārstrādes uzņēmumā.
- (7) Dzīvnieku izcelsmes blakusprodukti, kas iegūti no cilvēku uzturam paredzētu produktu ražošanas, un agrākie piena pārtikas produkti ir parasti ražoti vietās, kas ir apstiprinātas saskaņā ar 1992. gada 16. jūnija Padomes Direktīvu 92/46/EEK, ar ko paredz veselības noteikumus attiecībā uz svaigpiena, termiski apstrādāta piena un piena produktu ražošanu un laišanu tirgū⁽³⁾. Gatavi piena produkti ir parasti iesaiņoti un tāpēc produkta turpmāka inficēšanās iespējamība ir minimāla.
- (8) Komisijai jādūdz Eiropas Pārtikas nekaitīguma iestādes atzinums par iespēju barot lauksaimniecības dzīvniekus ar gatavu pienu, piena produktiem un piena izcelsmes produktiem, kas ir iekļauti Regulas (EK) Nr. 1774/2002 3. kategorijas materiāla definīcijā (produkti), bez turpmākās apstrādes un saskaņā ar nepieciešamajiem nosacījumiem, lai samazinātu riskus.

⁽¹⁾ OV L 273, 10.10.2002., 1. lpp. Regulā jaunākie grozījumi izdarīti ar Komisijas Regulu (EK) Nr. 668/2004 (OV L 112, 19.4.2004., 1. lpp.).

⁽²⁾ OV L 147, 31.5.2001., 1. lpp. Regulā jaunākie grozījumi izdarīti ar Regulu (EK) Nr. 1993/2004 (OV L 344, 20.11.2004., 12. lpp.).

⁽³⁾ OV L 268, 14.9.1992., 1. lpp. Direktīvā jaunākie grozījumi izdarīti ar Regulu (EK) Nr. 806/2003 (OV L 122, 16.5.2003., 1. lpp.).

- (9) Kamēr minētais atzinums vēl nav saņemts un, ņemot vērā pašreizējos zinātniskos atzinumus un Dzīvnieku veselības un dzīvnieku labturības zinātniskas komitejas ziņojumu par ārkārtas vakcinācijas stratēģiju pret 1999. gada mutes un nagu sērgu, ir atbilstoši uz laiku noteikt īpašos pasākumus produktu savākšanai, transportēšanai, pārstrādei un izmantošanai.
- (10) Dalībvalstīs ir jārada atbilstošas kontroles sistēmas, lai kontrolētu atbilstību šai regulai un veiktu atbilstošas darbības neatbilstības gadījumā. Dalībvalstīm arī jāņem vērā savs riska novērtējums vislabākajiem un vissliktākajiem attīstības modeļiem, kas tika veikts, izstrādājot ārkārtas stāvokļa plānus epizootisku slimību gadījumā, kad tiek lemts par reģistrētām saimniecībām, kurām var atļaut izmantot attiecīgos produktus.
- (11) Šajā regulā paredzētie pasākumi ir saskaņā ar Pastāvīgās pārtikas aprites un dzīvnieku veselības komitejas atzinumu,

IR PIEŅĒMUSI ŠO REGULU.

1. pants

Dalībvalstu piešķirts vispārējs pilnvarojums

Dalībvalstis piešķir pilnvarojumu to piena, piena produktu un piena izcelsmes produktu savākšanai, transportēšanai, pārstrādei, izmantošanai un uzglabāšanai, kas ir iekļauti 3. kategorijas materiāla definīcijā, kā minēts Regulas (EK) Nr. 1774/2002 6. panta 1. punkta e) apakšpunktā un 6. panta 1) punkta g) apakšpunktā, un kas nav pārstrādāti saskaņā ar šīs Regulas VII pielikuma V nodaļu (še turpmāk - "produkti"), ar nosacījumu, ka šīs darbības un produkti atbilst šajā regulā noteiktajām prasībām.

2. pants

Pārstrādātu produktu un sūkalu, un nepārstrādātu produktu izmantošana lopbarībai

1. Pārstrādāti produktus un sūkalas, kas ir minētas I pielikumā, var izmantot kā lopbarību saskaņā ar šajā pielikumā noteiktajām prasībām.

2. Nepārstrādātus produktus un citus produktus, kas ir minēti II pielikumā, var izmantot kā lopbarību saskaņā ar minētajā pielikumā noteiktajām prasībām.

3. pants

Savākšana, transportēšana un uzglabāšana

1. Produktus savāc, transportē un identificē saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 1774/2002 II pielikumā noteiktajām prasībām.

Tomēr pirmo daļu nepiemēro piena pārstrādes uzņēmumiem, kas ir apstiprināti saskaņā ar Direktīvas 92/46/EEK 10. pantu, ja tie savāc un atgriež atpakaļ savos uzņēmumos produktus, kurus tie ir iepriekš piegādājuši saviem klientiem.

2. Produktu uzglabāšana notiek atbilstošā temperatūrā, lai izvairītos no jebkāda riska sabiedrības vai dzīvnieku veselībai, vai nu:

a) specializētā uzglabāšanas uzņēmumā, kas ir apstiprināts šim mērķim saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 1774/2002 11. pantu, vai

b) specializētā atsevišķā uzglabāšanas zonā uzņēmumā, kas ir apstiprināts saskaņā ar Direktīvas 92/46/EEK 10. pantu.

3. Galaproduktu paraugiem, ko ņem uzglabāšanas laikā vai izņemšanas laikā no noliktavas, ir vismaz jāatbilst mikrobioloģiskajiem standartiem, kas ir noteikti Regulas (EK) Nr. 1774/2002 VII pielikuma I nodaļas D) daļas 10. punktā.

4. pants

Pilnvarošana, reģistrēšana un kontroles pasākumi

1. Kompetentās iestādes reģistrē piena pārstrādes uzņēmumus, kas ir apstiprināti saskaņā ar Direktīvas 92/46/EEK 10. pantu, un saimniecības, kas ir pilnvarotas atbilstīgi šīs regulas pielikumam.

2. Kompetentā iestāde veic visus nepieciešamos pasākumus, lai kontrolētu reģistrētu uzņēmumu un saimniecību atbilstību šajā regulā noteiktajām prasībām.

5. pants

Pilnvarojuma un reģistrācijas apturēšana neatbilstības gadījumā

Jebkādu kompetentās iestādes izsniegtu atļauju un reģistrāciju saskaņā ar šo regulu nekavējoties aptur, ja šīs regulas prasības vairs netiek pildītas.

Pilnvarojumu un reģistrāciju var atkārtoti atjaunot tikai pēc tam, kad ir veikti atbilstoši korektīvi pasākumi atbilstīgi kompetentās iestādes norādījumiem.

6. pants

Pārskatīšana

Komisija pārskata šīs regulas noteikumus un vajadzības gadījumā tos pielāgo, ņemot vērā Eiropas Pārtikas nekaitīguma iestādes atzinumu.

7. pants

Stāšanās spēkā

Šī regula stājas spēkā divdesmitajā dienā pēc tās publicēšanas Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī.

Šī regula uzliek saistības kopumā un ir tieši piemērojama visās dalībvalstīs.

Briselē, 2005. gada 19. janvārī

Komisijas vārdā —
Komisijas loceklis
Markos KYPRIANOU

I PIELIKUMS

CITĀDS PĀRSTRĀDĀTU PRODUKTU UN SŪKALU IZMANTOJUMS NEKĀ PAREDZĒTS REGULAS (EK) Nr. 1774/2002 6. PANTA 2. PUNKTA i) APAKŠPUNKTĀ

I. NODAĻA

A. Attiecīgie produkti:

Produkti, iekļaujot tīrīšanas ūdeni, kas ir nonākuši saskarē ar svaigo pienu un/vai pasterizētu pienu saskaņā ar Direktīvas 92/46/EEK C pielikuma I nodaļas A daļas 4. punkta a) apakšpunktu un kas ir apstrādāti vismaz vienā no šādiem apstrādes veidiem:

- a) "sevišķi augstā temperatūrā" (SAT) saskaņā ar Direktīvas 92/46/EEK C pielikuma I nodaļas A daļas 4. punkta b) apakšpunktu;
- b) sterilizācija, ar kuras palīdzību sasniedz F_c vērtību, kas ir vienāda ar 3 vai lielāka par to, vai, kas panākta saskaņā ar Direktīvas 92/46/EEK C pielikuma I nodaļas A daļas 4. punkta c) apakšpunktu temperatūrā, kas vismaz 20 minūtes ir 115 °C vai līdzvērtīga;
- c) pasterizācija saskaņā ar I. nodaļas A daļas 4. punkta a) apakšpunktu vai sterilizācija, kas ir citāda nekā minēts šīs iedaļas b) apakšpunktā, saskaņā ar Direktīvas 92/46/EEK C pielikuma I nodaļas A daļas 4. punkta c) apakšpunktu, kurai seko:
 - i) žāvēšanas process sausajam pienam vai sausā piena produktiem vai
 - ii) skābēta piena produktiem – process, kurā pazemina pH līmeni un vismaz vienu stundu iztur līmenī, kas zemāks par 6.

B. Izmantošana:

Produktus, kas ir minēti A iedaļā, var izmantot kā lopbarības sastāvdaļas attiecīgajās dalībvalstīs un var izmantot pārrobežu zonās, kur attiecīgajām dalībvalstīm par to ir abpusējs nolīgums. Attiecīgajam uzņēmumam jānodrošina produktu izsekojamību.

II. NODAĻA

A. Attiecīgie produkti

1. Produkti, iekļaujot tīrīšanas ūdeni, kas ir nonākuši saskarē ar pienu, kas ir tikai pasterizēts saskaņā ar Direktīvas 92/46/EEK C pielikuma I nodaļas A daļas 4. punkta a) apakšpunktu.
2. Sūkalas, kas ir izgatavotas no termiski neapstrādātiem piena produktiem un kas ir jāsavāc vismaz 16 stundas pēc piena sarecēšanas un kurās pH līmenim ir jābūt zemākam par 6,0 pirms sūtīšanas tieši uz pilnvarotām dzīvnieku saimniecībām.

B. Izmantošana

A iedaļā minētos produktus un sūkalas var izmantot kā lopbarības sastāvdaļas attiecīgajās dalībvalstīs saskaņā ar šādiem nosacījumiem:

- a) ja tos sūta no uzņēmumiem, kas ir apstiprināti saskaņā ar Direktīvas 92/46/EEK 10. pantu un kas nodrošina šo produktu izsekojamību;
- b) ja tos sūta ierobežotam pilnvarotu dzīvnieku saimniecību skaitam, kas ir noteikts, pamatojoties uz riska novērtējumu vislabākajiem un vissliktākajiem attīstības modeļiem, kuru attiecīgās dalībvalstis veica, izstrādājot ārkārtas stāvokļa plānus epizootisku slimību gadījumā un jo īpaši mutes un nagu sērgas gadījumā.

II PIELIKUMS

NEPĀRSTRĀDĀTU PRODUKTU UN CITU PRODUKTU CITĀDA IZMANTOŠANA

A. Attiecīgie produkti

Jēlprodukti, iekļaujot tīrīšanas ūdeni, kas ir nonākuši saskarē ar svaigo pienu un citiem produktiem, kuriem nevar nodrošināt apstrādi, kas ir minēta I pielikuma I un II nodaļā.

B. Izmantošana

Produktus, kas ir minēti A iedaļā, var izmantot kā lopbarības sastāvdaļas attiecīgajās dalībvalstīs saskaņā ar šādiem nosacījumiem:

- a) ja tos sūta no uzņēmumiem, kas ir apstiprināti saskaņā ar Direktīvas 92/46/EEK 10. pantu un kas nodrošina šo produktu izsekojamību;
- b) ja tos sūta ierobežotam pilnvaroto dzīvnieku saimniecību skaitam, kas ir noteikts, pamatojoties uz riska novērtējumu vislabākajiem un vissliktākajiem attīstības modeļiem, kuru attiecīgās dalībvalstis veica, izstrādājot ārkārtas stāvokļa plānus epizootisku slimību gadījumā un jo īpaši mutes un nagu sērgas gadījumā, ar nosacījumu, ka dzīvniekus, kas ir pilnvarotajās dzīvnieku saimniecībās, var pārvietot tikai:
 - i) tieši uz lopkautuvi, kas atrodas tajā pašā dalībvalstī, vai
 - ii) uz citu saimniecību tajā pašā dalībvalstī, kurai kompetentā iestāde garantē, ka dzīvnieki, kas ir uzņēmīgi pret mutes un nagu sērgu, var atstāt saimniecību tikai:
 - a) saskaņā ar i) punktu vai
 - b) ja dzīvnieki ir nosūtīti uz saimniecību, kurā neizmanto lopbarības produktus, kas ir minēti šajā pielikumā, nogaidot 21 dienu pēc dzīvnieku ieviešanas.

KOMISIJAS REGULA (EK) Nr. 80/2005**(2005. gada 19. janvāris),****ar kuru atceļ Regulu (EEK) Nr. 1517/77, ar ko nosaka dažādu Kopienā audzētu apiņu šķirņu sarakstu**

EIROPAS KOPIENU KOMISIJA,

ņemot vērā Eiropas Kopienas dibināšanas līgumu,

ņemot vērā Padomes 1971. gada 26. jūlija Regulu (EEK) Nr. 1696/71 par apiņu tirgus kopīgo organizāciju⁽¹⁾, un jo īpaši tās 12. panta 8. punktu,

tā kā:

- (1) Komisijas Regula (EEK) Nr. 1517/77⁽²⁾ nosaka apiņu šķirņu grupas. Atbalsta apjoms apiņu ražošanai atšķirās atkarībā no apiņu šķirnēm. Šo atbalsta shēmu aizstāja ar tādu atbalstu par vienu hektāru, kas ir identisks visām šķirnēm, atbilstīgi Regulas (EEK) Nr. 1696/71 12. pantam.

- (2) Tā kā Regulai (EEK) Nr. 1517/77 attiecīgi ir zudis mērķis, tā ir jāatceļ.

- (3) Šajā regulā paredzētie pasākumi ir saskaņā ar Apiņu pārvaldības komitejas atzinumu,

IR PIEŅĒMUSI ŠO REGULU.

1. pants

Atceļ Regulu (EEK) Nr. 1517/77.

2. pants

Šī regula stājas spēkā septītajā dienā pēc tās publicēšanas Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī.

Šī regula uzliek saistības kopumā un ir tieši piemērojama visās dalībvalstīs.

Briselē, 2005. gada 19. janvārī

Komisijas vārdā —

Komisijas locekle

Mariann FISCHER BOEL

⁽¹⁾ OV L 175, 4.8.1971., 1. lpp. Regulā jaunākie grozījumi izdarīti ar Regulu (EK) Nr. 2320/2003 (OV L 345, 31.12.2003., 18. lpp.).

⁽²⁾ OV L 169, 7.7.1977., 13. lpp. Regulā jaunākie grozījumi izdarīti ar Regulu (EK) Nr. 1159/98 (OV L 160, 4.6.1998., 18. lpp.).

KOMISIJAS REGULA (EK) Nr. 81/2005**(2005. gada 19. janvāris),****ar ko groza Regulu (EEK) Nr. 3077/78 par to, ka apliecinājumi, kas pievienoti apiņiem, kurus importē no ārpuskopienas valstīm, ir līdzvērtīgi Kopienas sertifikātiem**

EIROPAS KOPIENU KOMISIJA,

nošanos Eiropas Savienībai, šīs jauno dalībvalstu iestādes vairs nav jāiekļauj Regulas (EEK) Nr. 3077/78 pielikuma sarakstā.

ņemot vērā Eiropas Kopienas dibināšanas līgumu,

ņemot vērā Padomes 1971. gada 26. jūlija Regulu (EEK) Nr. 1696/71 par apiņu tirgus kopīgo organizāciju⁽¹⁾, un jo īpaši tās 5. panta 2. punktu,

(3) Attiecīgi ir jāgroza Regula (EEK) Nr. 3077/78.

(4) Šajā regulā paredzētie pasākumi ir saskaņā ar Apiņu pārvaldības komitejas atzinumu,

tā kā:

IR PIEŅĒMUSI ŠO REGULU.

(1) Komisijas Regula (EEK) Nr. 3077/78⁽²⁾ nosaka ārpuskopienas valstīm iestādes, kuras ir tiesīgas izsniegt apliecinājumus, ko pievieno apiņiem un apiņu produktiem, kurus importē no ārpuskopienas valstīm, un kuri ir atzīsti par līdzvērtīgiem sertifikātiem, kas paredzēts Regulas (EEK) Nr. 1696/71 2. pantā.

1. pants

Regulas (EEK) Nr. 3077/78 pielikumu aizstāj ar šīs regulas pielikumā iekļauto tekstu.

2. pants

(2) Sakarā ar Čehijas, Igaunijas, Kipras, Latvijas, Lietuvas, Ungārijas, Maltas, Polijas, Slovēnijas un Slovākijas pievie-

Šī regula stājas spēkā trešajā dienā pēc tās publicēšanas Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī.

Šī regula uzliek saistības kopumā un ir tieši piemērojama visās dalībvalstīs.

Briselē, 2005. gada 19. janvārī

Komisijas vārdā —

Komisijas locekle

Mariann FISCHER BOEL

⁽¹⁾ OV L 175, 4.8.1971., 1. lpp. Regulā jaunākie grozījumi izdarīti ar Regulu (EK) Nr. 2320/2003 (OV L 345, 31.12.2003., 18. lpp.).

⁽²⁾ OV L 367, 28.12.1978., 28. lpp. Regulā jaunākie grozījumi izdarīti ar Regulu (EK) Nr. 539/98 (OV L 70, 10.3.1998., 3. lpp.).

PIELIKUMS

DIENESTI, KAS PILNVAROTI IZSNIEGT APLIECINĀJUMUS ATTIECĪBĀ UZ:

Apiņu rogām

KN kods: ex 1210

Apiņu pulveriem

KN kods: ex 1210

Apiņu sulām un ekstraktiem

KN kods: 1302 13 00

Izcelsmes valsts	Pilnvarotie dienesti	Adrese	Kods	Tālrunis	Fakss
Austrālija	Quarantine and Quality Assurance Branch Department of Primary Industry and Fisheries	GPO Box 192B Hobart TAS 7001	+61.02.	33-8011	34-6785
	Ovens Research Station Department of Agriculture	PO Box 235 Myrtleford, Victoria 3737	+61.57.	51-1311	51-1702
Bulgārija	Institute of Brewing and Hop Production	Gorubljanе Sofia 1738	+359.2.	75-4153	75-6194
Kanāda	Plant Protection Division Animal and Plant Health Directorate Food Production and Inspection Branch Agriculture and Agri-food Canada	Floor 2, West Wing 59, Camelot Drive Napean, Ontario, Canada K1A 0Y9	+1.613	952-8000	991-5612
Ķīnas Tautas Republika	China Tianjin Import & Export Commodity Inspection Bureau	33, Youyi Road Tianjin 300201	+86.22.	432-4143	832-0842
	China Xinjiang Import & Export Commodity Inspection Bureau	Fu 6, Beijing Nan Lu Wulumuqi 830011	+86.991.	484-2708	484-0050
	China Neimenggu Import & Export Commodity Inspection Bureau	Zhaowuda Road Huhehaote 010010	+86.471.	45-1156	45-1163
Jaunzēlande	Ministry of Agriculture and Fisheries	PO Box 2526 Wellington	+64.4.	472-0367	474-424 472-9071
	Gawthorn Institute	Private Bag Nelson	+64.3.	548-2319	546-9464
Rumānija	Cluj-Napoca University of Agricultural Sciences	Strada Manastur no. 3 Cluj-Napoca	+406.	419-8792	419-3792
	Bucharest Institute of Food Chemistry	Strada Garlei no. 1 Sector 1 Bucharest	+40.1.	230-5090	230-0311
Dienvidslāvijas Federatīvā Republika (Serbija un Melnkalne)	Institut za Ratarstvo I Povrtlarstvo/Zavod sa Hmelj	Yu-21470 Backi Petrovac	+381.21.	780-365	621-212
Dienvidāfrika	CSIR Food Science and Technology	PO Box 395 0001 Pretoria	+27.12	841-3172	841-3594
Šveice	Versuchsstation Schweizerischer Brauereien (VSB)	Engimattstrasse 11 8059 Zürich	+41.1.	201-4244	201-4249
Ukraina	Productional-Technical Centre (PTZ) Ukrhmel	Hlebnaja 27 262028 Zhitomie	+7.0412	37-2111	36-7331

Izcelsmes valsts	Pilnvarotie dienesti	Adrese	Kods	Tālrunis	Fakss
Amerikas Savienotās Valstis	Washington Department of Agriculture State Chemical and Hop Lab	2017 South First Street Yakima, WA	+1.509.	575-2759	454-7699
	Idaho Department of Agriculture Hop Inspection Lab	2270 Old Penitentiary Road PO Box 790 Boise, ID 83701	+1.208	334-2623	334-2170
	Oregon Department of Agriculture Commodity Inspection Division	635 Capital Street NE Salem, OR 97310	+1.503.	986-4620	373-1479
	USDA, GIPSA, FGIS	1100 NW Front Avenue PO Box 3837 Portland, OR 97208	+1.503.	231-2056	231-6199
	USDA, GIPSA, FGIS Commodity Testing Laboratory	Building 306, Room 209 BARC-East Beltsville, MD 20705-2325	+1.301	504-9328	504-9200
Zimbabve	Standards Association of Zimbabwe	Northern Close Northbridge Park PO Box 2259-Borrowdale Harare	+263.4.	88-2021/2	88-2020

KOMISIJAS REGULA (EK) Nr. 82/2005**(2005. gada 19. janvāris)****par importa licenču izsniegšanu attiecībā uz cukuru un cukura un kakao maisījumiem, kam ir ĀKK/AZT un EK/AZT kumulatīva izcelsme**

EIROPAS KOPIENU KOMISIJA,

ņemot vērā Eiropas Kopienas dibināšanas līgumu,

ņemot vērā Padomes 2001. gada 27. novembra Lēmumu 2001/822/EK par aizjūras zemju un teritoriju asociāciju ar Eiropas Kopieniem⁽¹⁾,ņemot vērā Komisijas 2002. gada 31. janvāra Regulu (EK) Nr. 192/2002, ar kuru paredz sīki izstrādātus noteikumus importa licenču izsniegšanai attiecībā uz cukuru un cukura un kakao maisījumiem, kam ir ĀKK/AZT vai EK/AZT kumulatīva izcelsme⁽²⁾, un jo īpaši tās 6. panta 3. punktu,

tā kā:

- (1) Lēmuma 2001/822/EK III pielikuma 6. panta 4. punktā ir atļauta ĀKK/AZT/EK izcelsmes kumulācija attiecībā uz izstrādājumiem, kas iekļauti 17. nodaļā un 1806 10 30 un 1806 10 90 tarifa pozīcijā, nepārsniedzot gada daudzumu 28 000 tonnas cukura.

- (2) Saskaņā ar Regulu (EK) Nr. 192/2002 valsts iestādēm tika iesniegti pieteikumi importa licenču izsniegšanai 112 000 tonnu apjomam, kas pārsniedz Lēmumā 2001/822/EK noteikto daudzumu.

- (3) Tādējādi Komisijai ir jānosaka samazinājuma koeficients importa licenču izsniegšanai un jāaptur jaunu licenču pieteikumu iesniegšana 2005. gadam,

IR PIEŅĒMUSI ŠO REGULU.

1. pants

Importa licences, uz ko attiecas pieteikumi, kas iesniegti līdz 2005. gada 7. janvārim saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 192/2002 6. pantu, jāizsniedz par 25 % no pieprasītā daudzuma.

2. pants

Jaunu pieteikumu iesniegšana 2005. gadam ir apturēta.

3. pants

Šī regula stājas spēkā dienā, kad to publicē Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī.

Šī regula uzliek saistības kopumā un ir tieši piemērojama visās dalībvalstīs.

Briselē, 2005. gada 19. janvārī

Komisijas vārdā —

lauksaimniecības un lauku attīstības ģenerāldirektors

J. M. SILVA RODRÍGUEZ

⁽¹⁾ OV L 314, 30.11.2001., 1. lpp.

⁽²⁾ OV L 31, 1.2.2002., 55. lpp. Regulā jaunākie grozījumi izdarīti ar Regulu (EK) Nr. 96/2004 (OV L 15, 22.1.2004., 3. lpp.).

II

(Tiesību akti, kuru publicēšana nav obligāta)

PADOME

PADOMES LĒMUMS

(2004. gada 24. septembris),

ar ko iecel Ekonomikas un sociālo lietu komitejas Lielbritānijas locekli

(2005/30/EK, Euratom)

EIROPAS SAVIENĪBAS PADOME,

ņemot vērā Eiropas Kopienas dibināšanas līgumu, jo īpaši tā 259. pantu,

ņemot vērā Eiropas Atomenerģijas Kopienas dibināšanas līgumu, jo īpaši tā 167. pantu,

ņemot vērā Padomes 2002. gada 17. septembra Lēmumu 2002/758/EK, Euratom, ar ko iecel Ekonomikas un sociālo lietu locekļus uz laikposmu no 2002. gada 21. septembra līdz 2006. gada 20. septembrim⁽¹⁾,

tā kā pēc *David FEICKERT* kunga atkāpšanās, par ko Padomei tika ziņots 2003. gada 22. jūlijā, ir atbrīvojusies šīs komitejas locekļa vieta;

ņemot vērā Lielbritānijas valdības iesniegto kandidatūru,

saņēmusi Eiropas Savienības Komisijas atzinumu,

IR PIEŅĒMUSI ŠO LĒMUMU.

Vienīgais pants

Ar šo *Peter COLDRICK* kungu iecel par Ekonomikas un sociālo lietu komitejas locekli, nomainot *David FEICKERT* kungu, uz viņa atlikušo pilnvaru laiku līdz 2006. gada 20. septembrim.

Briselē, 2004. gada 24. septembrī

Padomes vārdā —
priekšsēdētājs
L. J. BRINKHORST

⁽¹⁾ OV L 253, 21.9.2002., 9. lpp.

PADOMES LĒMUMS
(2004. gada 24. septembris),
ar ko ieceļ Reģionu komitejas locekli un locekļa aizstājēju no Nīderlandes
(2005/31/EK)

EIROPAS SAVIENĪBAS PADOME,

ņemot vērā Eiropas Kopienas dibināšanas līgumu un jo īpaši tā 263. pantu,

ņemot vērā Nīderlandes valdības priekšlikumu,

tā kā:

- (1) Padome 2002. gada 22. janvārī pieņēma Lēmumu 2002/60/EK, ar ko ieceļ Reģionu komiteja locekļus un viņu aizstājējus⁽¹⁾.
- (2) Pēc Wim VAN GELDER kunga atkāpšanās no amata ir atbrīvojusies Reģionu komitejas pilntiesīga komitejas locekļa vieta un pēc Onno HOES kunga atkāpšanās no amata ir atbrīvojusies Reģionu komitejas locekļa aizstājēja vieta, par ko Padomei paziņoja 2004. gada 6. septembrī,

IR PIEŅĒMUSI ŠO LĒMUMU.

Vienīgais pants

a) Ar šo Onno HOES kungu,

Gedeputeerde van de provincie Noord-Brabant,

ieceļ par locekli, lai aizstātu Wim VAN GELDER kungu;

b) Wim VAN GELDER kungu,

Commissaris van de Koningin in de provincie Zeeland,

ieceļ par aizstājēju, lai aizstātu Onno HOES kungu,

uz viņu atlikušo amata pilnvaru laiku līdz 2006. gada 25. janvārim.

Briselē, 2004. gada 24. septembrī

Padomes vārdā —
priekšsēdētājs
L. J. BRINKHORST

⁽¹⁾ OV L 24, 26.01.2002., 38. lpp.

PADOMES LĒMUMS
(2004. gada 24. septembris),
ar ko ieceļ Reģionu komitejas locekli no Vācijas
(2005/32/EK)

EIROPAS SAVIENĪBAS PADOME,

ņemot vērā Eiropas Kopienas dibināšanas līgumu un jo īpaši tā 263. pantu,

ņemot vērā Vācijas valdības priekšlikumu,

tā kā:

- (1) Padome 2002. gada 22. janvārī pieņēma Lēmumu 2002/60/EK, ar ko ieceļ Reģionu komiteja locekļus un viņu aizstājējus⁽¹⁾.
- (2) Pēc *Hans KAISER* kunga atkāpšanās no amata, par ko Padomei paziņoja 2004. gada 6. septembrī, ir atbrīvojusies Reģionu komitejas locekļa aizstājēja vieta,

IR PIEŅĒMUSI ŠO LĒMUMU.

Vienīgais pants

Ar šo *Gerold WUCHERPFENNIG* kungu, *Minister für Bundes- und Europaangelegenheiten und Chef der Thüringer Staatskanzlei*, ieceļ par Reģionu komitejas locekli, lai aizstātu *Hans KAISER* kungu uz viņam atlikušo amata pilnvaru laiku līdz 2006. gada 25. janvārim.

Briselē, 2004. gada 24. septembrī

Padomes vārdā —

priekšsēdētājs

L. J. BRINKHORST

⁽¹⁾ OV L 24, 26.01.2002., 38. lpp.

KOMISIJA

KOMISIJAS LĒMUMS

(2005. gada 14. janvāris),

ar ko groza Lēmumu 2001/556/EK attiecībā uz tādu Indijas uzņēmumu iekļaušanu trešo valstu uzņēmumu pagaidu sarakstos, no kuriem dalībvalstis atļauj importēt pārtikas želatīnu

(izziņots ar dokumenta numuru K(2004) 4543)

(Dokuments attiecas uz EEZ)

(2005/33/EK)

EIROPAS KOPIENU KOMISIJA,

ņemot vērā Eiropas Kopienas dibināšanas līgumu,

ņemot vērā Padomes 1995. gada 22. jūnija Lēmumu 95/408/EK par nosacījumiem, ar kādiem uz pārejas periodu izstrādā pagaidu sarakstus ar trešo valstu uzņēmumiem, no kuriem dalībvalstis atļauj ievest dažus dzīvnieku izcelsmes produktus, zvejniecības produktus vai dzīvas gliemenes⁽¹⁾, un jo īpaši tā 2. panta 4. punktu,

tā kā:

- (1) Komisijas 2001. gada 11. jūlija Lēmumā 2001/556/EK, ar ko izveido to trešo valstu uzņēmumu pagaidu sarakstus, no kuriem dalībvalstis atļauj ievest pārtikas želatīnu⁽²⁾, noteikti trešo valstu uzņēmumu pagaidu saraksti, no kuriem dalībvalstis atļauj ievest pārtikas želatīnu.
- (2) Indija ir iesniegusi to uzņēmumu sarakstu, kuri ražo pārtikas želatīnu un kuru atbilstību Kopienas prasībām apstiprina kompetentās iestādes.
- (3) Tādējādi šie uzņēmumi ir jāiekļauj sarakstos, kas minēti Lēmumā 2001/556/EK.
- (4) Tā kā attiecīgo uzņēmumu pārbaude uz vietas vēl nav veikta, importam no šiem uzņēmumiem nevar piemērot mazāku fizisko kontroli saskaņā ar 1997. gada 18. decembra Padomes Direktīvu 97/78/EK, ar ko nosaka veterinārās kontroles organizācijas pamatprincipus attie-

cībā uz tiem produktiem, kurus Kopienā importē no trešām valstīm⁽³⁾.

(5) Tādēļ Lēmums 2001/556/EK ir attiecīgi jāgroza.

(6) Šajā lēmumā paredzētie pasākumi atbilst Pastāvīgās pārtikas aprites un dzīvnieku veselības komitejas atzinumam,

IR PIEŅĒMUSI ŠO LĒMUMU.

1. pants

Lēmuma 2001/556/EK pielikumu groza saskaņā ar šā lēmuma pielikumu.

2. pants

Šo lēmumu piemēro no 2005. gada 23. janvāra.

3. pants

Šis lēmums ir adresēts visām dalībvalstīm.

Briselē, 2005. gada 14. janvārī

Komisijas vārdā —
Komisijas loceklis
Markos KYPRIANOU

⁽¹⁾ OV L 243, 11.10.1995., 17. lpp. Lēmumā jaunākie grozījumi izdarīti ar Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīvu 2004/41/EK (OV L 157, 30.4.2004., 33. lpp.).

⁽²⁾ OV L 200, 25.7.2001., 23. lpp. Lēmumā jaunākie grozījumi izdarīti ar 2003. gada Pievienošanās aktu (OV L 236, 23.9.2003., 381. lpp.).

⁽³⁾ OV L 24, 30.1.1998., 9. lpp. Direktīvā jaunākie grozījumi izdarīti ar Eiropas Parlamenta un Padomes Regulu (EK) Nr. 882/2004 (OV L 165, 30.4.2004., 1. lpp.).

PIELIKUMS

Saskaņā ar Starptautiskās standartizācijas organizācijas (ISO) kodu pielikumā alfabētiskā kārtībā iekļauj šādu tekstu:

“País: India/Zemē: Indie/Land: Indien/Riik: India/Χώρα: Ινδία/Country: India/Pays: Inde/Paese: India/Valsts: Indija/Šalis: Indija/Ország: India/Pajjiz: Indja/Land: Indië/Państwo: Indie/País: Índia/Krajina: India/Država: Indija/Maa: Intia/Land: Indien

1	2	3	4
CAPEXIL/WR/PLANT REGN./ O&G/2001-2002/01	Narmada Gelatines Ltd	Jabalpur	Madhya Pradesh
CAPEXIL/SR/PLANT REGN./ O&G/2002-2003/01	Kerala Chemicals & Proteins Ltd, Gelatine Division	Kochi	Kerala
CAPEXIL/WR/PLANT REGN./ O&G/2002-2003/02	Sterling Gelatine	Village Karakhadi	Gujarat
CAPEXIL/WR/PLANT REGN./ O&G/2002-2003/03	Raymon Patel Gelatine Pvt. Ltd	Vasad	Gujarat”

KOMISIJAS LĒMUMS

(2005. gada 11. janvāris),

ar ko ievieš saskaņotus standartus, nosakot atsevišķas atliekas dzīvnieku izcelsmes produktos, kas ievesti no trešām valstīm

(izzinots ar dokumenta numuru K(2004) 4992)

(Dokuments attiecas uz EEZ)

(2005/34/EK)

EIROPAS KOPIENU KOMISIJA,

ņemot vērā Eiropas Kopienas dibināšanas līgumu,

ņemot vērā Padomes 1997. gada 18. decembra Direktīvu 97/78/EK, ar ko nosaka principus, kuri reglamentē veterināro pārbaudītu organizēšanu attiecībā uz produktiem, ko ievieš Kopienā no trešām valstīm⁽¹⁾, un jo īpaši tās 4. panta 5. un 17. panta 7. punktu,

ņemot vērā Eiropas Parlamenta un Padomes 2004. gada 29. aprīļa Regulu (EK) Nr. 882/2004 par oficiālu kontroli, ko veic, lai pārbaudītu atbilstību barības un pārtikas likumam, dzīvnieku veselības un dzīvnieku labturības noteikumiem, un jo īpaši tās 11. panta 4. punktu un 63. panta 1. punkta e) apakšpunktu,

tā kā:

- (1) Direktīvā 97/78/EK ir izvirzīta prasība, lai tiktu veikta visu no trešām valstīm ievesto partiju veterinārā kontrole. Šāda kontrole ietver analītiskus testus, kuru mērķis ir noteikt farmakoloģiski aktīvu vielu atliekas, lai pārbaudītu, vai partijas atbilst Kopienas tiesību aktos izvirzītajām prasībām.
- (2) Saskaņā ar Padomes 1996. gada 29. aprīļa Direktīvu 96/23/EK, ar ko paredz pasākumus, lai kontrolētu noteiktas vielas un atliekas dzīvos dzīvniekos un dzīvnieku izcelsmes produktos, un ar ko atceļ Direktīvu 85/358/EEK un Direktīvu 86/469/EEK, kā arī Lēmumu 89/187/EEK un Lēmumu 91/664/EEK⁽²⁾, farmakoloģiski aktīvo vielu maksimālo pieļaujamo atlieku daudzumu (MPAD) reglamentē Padomes 1990. gada 26. jūnija Regula (EK) Nr. 2377/90, ar ko nosaka Kopienas procedūru veterināro zāļu maksimāli pieļaujamo atlieku daudzumu noteikšanai dzīvnieku izcelsmes produktos⁽³⁾. MPAD piemēro ievestajām partijām.

- (3) Tomēr Regula (EK) Nr. 2377/90 neparedz MPAD attiecībā uz visām vielām, un jo īpaši attiecībā uz tām vielām, kuru izmantošana Kopienā ir vai nu aizliegta, vai arī nav atļauta. Šo vielu gadījumā jebkuras šādas vielas konstatēšana kādā partijā ir pietiekams pamats attiecīgās partijas izbrāķēšanai vai iznīcināšanai tās ieviešanas brīdī.

- (4) Tālab Kopienai būtu jāievieš saskaņota pieeja attiecībā uz tādu vielu atlieku kontroli ieviešanai paredzētās partijās, kas Kopienā ir aizliegtas vai nav atļautas.

- (5) Minimālas vajadzīgās veiktspējas robežas (MRPL), kas noteiktas saskaņā ar Komisijas 2002. gada 12. augusta Lēmumu 2002/657/EK, ar ko īsteno Padomes Direktīvu 96/23/EK par analīzes metožu veiktspēju un rezultātu interpretēšanu⁽⁴⁾, ir pieņemtas kā veiktspēju standarts, ar ko tiek nodrošināta Kopienas tiesību aktu efektīva kontrole, veicot oficiālo paraugu testēšanu, lai noteiktu atsevišķu aizliegtu vai neatļautu vielu klātbūtni; MRPL atbilst vidējam daudzumam, kuru pārsniedzot var uzskatīt, ka vielas vai tās atlieku noteikšana ir metodoloģiski pamatota.

- (6) Eiropas Parlamenta un Padomes 2002. gada 28. janvāra Regula (EK) Nr. 178/2002, ar ko paredz pārtikas aprites tiesību aktu vispārīgos principus un prasības, izveido Eiropas Pārtikas nekaitīguma iestādi un paredz procedūras saistībā ar pārtikas nekaitīgumu⁽⁵⁾, līdztekus Codex Alimentarius Riska analīzes darba principiem⁽⁶⁾ noteic, ka pārtikas aprites tiesību aktiem jābalstās tādos ar šo izskatāmo jautājumu saistītos faktorus kā kontroļu īstenošanas iespējas.

- (7) Tādēļ gadījumā, ja, atsevišķi nosakot kādas vielas atlieku daudzumu, tiek konstatēts, kas tas ir zemāks nekā Lēmumā 2002/657/EK paredzētās MRPL, tad šāds jautājums nav viss nekavējoties jārisina, bet gan jānoskaidro par problēmu, kas dalībvalstīm jānoskaidro, un, ja atļautās robežas ir noteiktas, tās jāizmanto kā atskaites vērtības darbībai, kuras mērķis ir nodrošināt saskaņotu Direktīvas 97/78/EK piemērošanu.

⁽¹⁾ OV L 24, 30.1.1998., 9. lpp. Direktīvā jaunākie grozījumi izdarīti ar Eiropas Parlamenta un Padomes Regulu (EK) Nr. 882/2004 (OV L 165, 30.4.2004., 1. lpp.).

⁽²⁾ OV L 125, 23.5.1996., 10. lpp. Direktīvā jaunākie grozījumi izdarīti ar Regulu (EK) Nr. 882/2004.

⁽³⁾ OV L 224, 18.8.1990., 1. lpp. Regulā jaunākie grozījumi izdarīti ar Komisijas Regulu (EK) Nr. 2232/2004 (OV L 379, 24.12.2004., 71. lpp.).

⁽⁴⁾ OV L 221, 17.8.2002., 8. lpp. Lēmumā jaunākie grozījumi izdarīti ar Lēmumu 2004/25/EK (OV L 6, 10.1.2004., 38. lpp.).

⁽⁵⁾ OV L 31, 1.2.2002., 1. lpp. Regulā jaunākie grozījumi izdarīti ar Regulu (EK) Nr. 1642/2003 (OV L 245, 29.9.2003., 4. lpp.).

⁽⁶⁾ Pieejams vietnē ftp://ftp.fao.org/codex/alnorm03/Al03_33e.pdf

- (8) Ja analītisko pārbauzu rezultāti uzrāda tādas vielas atlieku klātbūtni, attiecībā uz kuru MRPL ir noteiktas saskaņā ar Komisijas Lēmumu 2002/657/EK, kamēr vēl nav sāta Regulas (EK) Nr. 882/2004 piemērošana, kas paredzēta no 2006. gada 1. janvāra, jāprecizē pasākumi, kuri jāveic, apzinoties to draudu nopietnību, ko šāda partija varētu izraisīt cilvēku veselībai, kā arī noteikumi, kas ietverti Direktīvās 96/23/EK un 97/78/EK, kā arī Regulā (EK) Nr. 178/2002.
- (9) Dalībvalstīm jo īpaši jākontrolē ievadumi, lai konstatētu jebkuru parādību, kas liecinātu par šādas problēmas atkārtanos, jo šāda veida konstatācijas liecinātu par ļaunprātīgu kādas konkrētas vielas izmantošanu vai arī par tādu garantiju neievērošanu, ko trešās valstis paredzējušas, ražojot produktus, kas paredzēti ieviešanai Kopienā. Ja šādas problēmas atkārtojas, tad dalībvalstīm par to jāinformē Komisija.
- (10) Ar šo lēmumu paredzētie pasākumi ir saskaņā ar Pārtikas aprites un dzīvnieku veselības pastāvīgās komitejas atzinumu,

IR PIENĒMUSI ŠO LĒMUMU.

1. pants

Lēmuma piemērošanas joma

1. Ar šo lēmumu tiek noteiktas atskaites vērtības tādu vielu atlieku noteikšanai, attiecībā uz kurām MRPL ir noteiktas saskaņā ar Lēmumu 2002/657/EK, ja ieviešanai paredzētu dzīvnieku izcelsmes produktu analītiskās pārbaudes, ko veic atbilstīgi Direktīvai 97/78/EK, apstiprina šādu vielu klātbūtni, un šādā gadījumā ir jāveic attiecīgi pasākumi.

2. Šo lēmumu piemēro gan tad, kad kā pastiprināto pārbaudes procedūru sastāvdaļa tiek veiktas parastās analītiskās pārbaudes, gan tad, kad no trešām valstīm tiek ievestas dzīvnieku izcelsmes produktu partijas.

2. pants

Darbības atskaites vērtības

Lai veiktu tādu atsevišķu vielu atlieku pārbaudi, kuru lietošana Kopienā ir vai nu aizliegta, vai arī nav atļauta, Lēmuma 2002/657/EK II pielikumā paredzētās minimālās vajadzīgās veikspējas robežas (MRPL) izmanto kā atskaites vērtības, neatkarīgi no tā, kāda ir pārbaudāmā matrica.

3. pants

Darbība gadījumā, ja apstiprināta aizliegta vai neatļautu vielu klātbūtne

1. Ja analītisko pārbauzu rezultāti sasniedz vai pārsniedz Lēmumā 2002/657/EK paredzēto MRPL, tad uzskata, ka attiecīgās partijas neatbilst Kopienas tiesību aktos izvirzītajām prasībām.

2. Kamēr vēl nav sāta Regulas (EK) Nr. 882/2004 piemērošana no 2006. gada 1. janvāra, dalībvalstu kompetentās iestādes aiztur oficiālā uzraudzībā neatbilstošās partijas, kuru izcelsme ir trešās valstis, un pēc tam, kad uzklauti pārtikas nozares uzņēmēji, kas atbild par šo partiju, veic šādus pasākumus:

- a) izdod rīkojumu iznīcināt vai pārsūtīt šo partiju ārpus Kopienas saskaņā ar 3. punktu;
- b) ja partija jau ir laista tirgū, izdod rīkojumu to no tirgus izņemt, pēc tam veicot arī iepriekšējā punktā minētos pasākumus.

3. Kompetentās iestādes izsniedz atļauju pārsūtīt kādu partiju tikai tad, ja:

- a) ir panākta vienošanās ar barības un pārtikas nozares uzņēmējiem, kas atbildīgi par šo partiju; un
- b) pārtikas nozares uzņēmējs vispirms ir ziņojis trešai valstij, kas ir izcelsmes valsts vai galamērķa valsts, ja tās atšķiras, par iemesliem un apstākļiem, kādēļ šādas partijas laišana Kopienas tirgū nav pieļaujama; un
- c) ja trešā valsts, kas ir galamērķa valsts, nav izcelsmes valsts, tās trešās valsts kompetentā iestāde, kas ir galamērķa valsts, paziņo kompetentajai iestādei, ka tā ir gatava pieņemt partiju.

4. Neskarot dalībvalstu tiesību normas attiecībā uz administratīvo lēmumu pārskatīšanu, pārsūtīšana jāveic ne vairāk kā 60 dienu laikā pēc dienas, kad kompetentā iestāde ir pieņēmusi lēmumu par šīs partijas galamērķi, ja vien nav uzsākta tiesvedība. Ja, beidzoties 60 dienu laikposmam, pārsūtīšana nav notikusi, partiju iznīcina, ja vien kompetentā iestāde nav konstatējusi, ka šāda kavēšanās ir pamatota.

5. Ja produktu analītisko pārbaūžu rezultāti ir zemāki par MRPL, ko paredz Lēmums 2002/657/EK, produktu nokļūšana pārtikas aprītē nav aizliegta. Kompetentā iestāde pārbaūžu rezultātus pierēģistrē, ja tie atkārtojas. Ja rezultāti analītiskajām pārbaudēm, ko veic vienas izcelsmes produktiem, liecina par scenārija atkārtēanos, atklājot potenciālu problēmu, kura saistīta ar vienu vai vairākām aizliegtām vai neatļautām vielām, piemēram, ja sešu mēnešu laikā attiecībā uz kādu konkrētu vielu tiek reģistrēti četri vai vairāki gadījumi, kad no kādas vietas ievesto produktu pārbaūžu apstiprinātie rezultāti ir zemāki par atskaites vērtībām, kompetentās iestādes informē Komisiju un pārējās dalībvalstis Pastāvīgajā pārtikas aprites un dzīvnieku veselības komitejā. Komisija vērsīs izcelsmes valsts vai valstu kompetento iestāžu uzmanību uz šo jautājumu un izteiks attiecīgus priekšlikumus.

6. Barības vai pārtikas nozares uzņēmējs, kas atbild par partiju, vai tā pārstāvis ir atbildīgs par izmaksām, kas radušās

kompetentajām iestādēm, veicot šā panta 1. līdz 4. punktā minētās darbības.

4. pants

Šo lēmumu piemēro no 2005. gada 19. februāra.

5. pants

Šis lēmums ir adresēts dalībvalstīm.

Briselē, 2005. gada 11. janvārī

Komisijas vārdā —

Komisijas loceklis

Markos KYPRIANOU